

3 Aruba

We kunnen leren van formatieproces Nederland



9 Wereld

Hamas en Fatah verzoenen zich



10 Economie

CNV positief over verkoop Intertoys



12 Sport

Nationale feestdag in Panama na voetbalsucces



Directeur Luis Oduber over toekomst:

‘WEB staat op een kruispunt’

ORANJESTAD — Directeur Luis Oduber van Water- en Energiebedrijf Aruba (WEB) vertelt dat het bedrijf op dit moment verschillende kanten op kan qua technologie en bronnen. De nadruk ligt echter op innovatie en verbetering van de kwaliteit, om een goede en constante levering te kunnen bieden. Dit moet onder andere gaan gebeuren door middel van modernisering. Dat hierbij mogelijk gedwongen ontslagen zouden vallen, zoals sommige werknemers vrezen, ontkent hij echter.

“Er zijn geen plannen om mensen te ontslaan, we zijn aan het innoveren”, zegt de WEB-directeur in een interview. Sinds februari organiseert hij gesprekken met werknemers, in groepjes van zes tot acht mensen, om ze bij te praten over de veranderingen en de richting die het bedrijf op wil. De automatisering zal niemand vervangen, stelt hij. Bovendien gaat de pensioenleeftijd voor iedereen omhoog, mochten door automatisering meer uren vrijkomen, dan wil hij deze inzetten om de dienstverlening verder te verbeteren.

Mensenwerk

Ook voor de bediening van de water- en energiecentrale blijven mensen nodig. Howel een computer bij een storing sneller kan reageren dan een mens, heb je mensen

nodig om deze te bedienen en te onderhouden, zegt hij. “Dus het maakt niet uit met wat voor nieuwe technologie je komt, je hebt altijd mensen nodig voor bediening en onderhoud.” Op de vraag of in de toekomst hetzelfde aantal mensen blijft werken, stelt hij dat dit op het moment wel de bedoeling is, maar dat het afhankelijk is van wat de toekomst brengt.

Momenteel wordt onderzocht of WEB andere diensten kan leveren. Het bedrijf produceert en distribueert water en produceert elektriciteit en levert dit aan stroomdistributeur en zusterbedrijf Elmar. Maar er wordt gezocht naar nieuwe mogelijkheden waarbij de expertise die het bedrijf al in huis heeft, kan worden ingezet. “In onze strategie noemen we dat *reliable affordable sustainable*,

dus we zoeken voornamelijk naar automatisering in combinatie met zonne- en windenergie. Ook kijken we naar andere mogelijkheden, maar je weet niet zeker wat er is, het moet stabiel zijn en onze klanten ten goede komen.”

Vergunningen

Op dit moment is het echter moeilijk om precies aan te geven wat dit kan zijn, zegt hij. “Het ligt niet in onze handen of er vergunningen worden uitgegeven voor bepaalde projecten.” Als de ontwikkelaar zijn vergunning krijgt, dan kan WEB het project oppakken en kijken hoe dit precies in het elektriciteitsnet van Aruba ingepast kan worden. In de WEB-strategie wordt gesproken over *cleaner-greener-fuel oil free*, er wordt dus gezocht naar duurzamere en schonere technologieën. “Het hangt niet alleen af van welke regering er zit, WEB is altijd in dialoog met Utilities en Elmar, waarmee we samen aan een strategie werken. Als de regering met een ander verzoek komt, evalueren we dat”, stelt de directeur.

Vervolg op pagina 2.

‘Colegiaal’ onthaal voor sportieve studenten



ORANJESTAD — Keely Maduro, Chiara en Sophia Petrocchi, Anahi Schreuders, Chingho Benny Chung en Frederick Sydow hebben niet alleen gemeen dat ze een uitstekende prestatie leverden tijdens de Zuid-Amerikaanse Jeugdspelen in Santiago, Chili. De zes studenten zitten ook allemaal op Colegio Arubano. De middelbare school zette de zes daarom gisteren tijdens de pauze in het zonnetje. Conrector Anuesca Baly riep de zes naar voren en complimenteerde hen met hun sportieve prestaties op het gebied van taekwondo, judo en zwemmen. Baly omschreef de zes als echte rolmodellen. Zie ook pagina 2: ‘Arubaanse delegatie brengt medailles thuis’.

Hacker steelt Australische JSF-bestanden

SYDNEY — Een hacker heeft vorig jaar informatie gestolen over het Joint Strike Fighter-programma en ander militair materieel, door in te breken in het computernetwerk van een leverancier van het leger. Volgens de minister die verantwoordelijk is voor de Australische defensie-industrie, is ongeveer 30 gigabyte aan data gestolen, waaronder plannen voor de Joint Strike Fighter en het P-8 Poseidon verkenningsvliegtuig.

“Gelukkig zijn de bestanden die zijn meegenomen, commerciële bestanden en niet militaire data. Het is geen uiterst geheime informatie”, zei minister Christopher Pyne tegen de Australische nieuws-

zender ABC. Tijdens de presentatie bleek dat het ging om technische informatie over slimme bommen, de JSF, het Poseidon-toestel en enkele schepen van de marine. Volgens de minister is er door de diefstal geen spra-

ke van een gevaar voor de nationale veiligheid. Het ministerie heeft geen idee wie achter de cyberaanval zit. De hacker zat in 2016 vijf maanden lang in het netwerk en de werkwijze was volgens de Australische veiligheidsdienst ASD ‘methodisch, langzaam en weldoordacht’.

Volgens de autoriteiten kan een staat achter de hack zitten. “Het kan één dader zijn en het kunnen er verschillende zijn”, zei minister Pyne.

Catalanen de straat op voor feestdag Spanje

BARCELONA — Duizenden mensen trekken donderdag met Spaanse vlaggen door de straten van Barcelona onder het motto ‘Ja tegen Catalonië en ja tegen Spanje’. De tegenstanders van afscheiding gebruiken zo de nationale feestdag van Spanje om hun trouw aan dat land te uiten.

Ze lopen over een grote avenue (Passeig de Gràcia, of Paseo de Gracia in het Spaans) naar het centrale Catalonialeplein. Daar wordt, net als

bij de massale protesten tegen de separatisten van afgelopen zondag, een manifest van de organisatoren van de optocht voorgelezen. Onder

de deelnemers zijn kopstukken van de Volkspartij van de Spaanse premier Mariano Rajoy en van de liberale partij Ciudadanos (Burgers). De

ruim elf jaar oude Spaanse liberale partij Ciudadanos komt uit Barcelona. Partijleider Albert Rivera is Catalaan en een fel bestrijder van een afgescheiden republiek Catalonië. Hij heeft als motto: “Mijn geboorteland is Catalonië, mijn vaderland is Spanje en mijn toekomst is Europa.”

Duitsland verlengt grenscontroles weer

BERLIJN — Duitsland verlengt de grenscontroles wederom met een half jaar. De minister van Binnenlandse Zaken Thomas de Maiziëre heeft dat vandaag bekendgemaakt.

Berlijn voerde de controles aan de grenzen, die een uitzondering zijn op het vrije ver-

keer in de Schengenlanden, in september 2015 in vanwege de grote stroom vluchtelingen. De maatregel werd sindsdien steeds verlengd. Het gaat om controles aan de grens met Oostenrijk en vliegverbindingen met Griekenland.

De nieuwe verlenging is volgens De Maiziëre nodig vanwege de terreurdreiging en illegale migratie. Ook Denemarken besloot vandaag grenscontroles met

een half jaar te verlengen. Dat land voerde de controles in januari 2016 in vanwege de toegenomen aantallen vluchtelingen. De Deense grenspolitie controleert sindsdien steekproefsgewijs treinen, bussen en auto's die vanuit Duitsland het land binnenkomen. Daarbij helpt ook het leger mee.

Filipijnse leider gooit roer om in drugsoorlog

MANILLA — De Filipijnse politie verliest de regie over de bloedige oorlog tegen drugs die president Rodrigo Duterte voert. Hij geeft het anti-drugsagentschap PDEA de leiding over operaties om drugscriminaliteit terug te dringen.

De president lag internationaal en in eigen land onder vuur vanwege het hardhandige optreden van de politie tijdens operaties tegen drugsverdachten. Daarbij kwamen duizenden mensen om het leven.

De politie ontmantelde vandaag alle achttien regionale anti-drugseenheden. De woordvoerder van de

president zei dat de PDEA achter ‘de hogere echelons van de syndicaten en hun beschermheren binnen de overheid’ aan gaat.

Duterte haalde in een toespraak op televisie hard uit naar westerse critici van zijn beleid. “Misschien stelt dit die domme EU-gasten tevreden. Zij waren allemaal zo gericht op het aantal doden”, zei de president. Het is niet de eerste keer dat Duterte de politie op een zijspoor zet. Hij deed dat in januari ook al, maar bedacht zich vijf weken later. De PDEA kan zich qua mankracht niet meten met de politie, die de beschikking heeft over zo’n 190.000 manschappen.



Duterte haalt herhaaldelijk hard uit naar critici van zijn beleid.

Doden door noodweer Vietnam



HANOI — Noodweer heeft in Vietnam aan zeker 37 mensen het leven gekost. Ze kwamen om door aardverschuivingen die werden veroorzaakt door hevige regenval. Vietnam heeft vaker te maken met verwoestende stormen en overstromingen maar volgens betrokkenen is het ditmaal bijzonder ernstig. Door het noodweer in het noorden en midden van het land moesten 17.000 mensen worden geëvacueerd. Veertig mensen worden vermist.

‘WEB staat op een kruispunt’

Vervolg van pagina 1

Hedging

Op dit moment zit 42 procent van de brandstof die WEB inkoopt nog tot december in een *hedging-contract*. “Er is nog geen concreet plan voor toekomstige hedging”, laat hij weten. Dergelijke beslissingen gaan altijd in overleg met Utilities en de betreffende minister. Bovendien is nu afgesproken dat nieuwe hedgingcontracten voortaan ook eerst langs het parlement gaan. “Als de brandstof niet wordt ingekocht via hedging, zijn we een speelbal van de olieprijs. Hedging is een soort verzekering”, legt hij uit. Zo zou je kunnen inkopen met een vastgestelde maximumprijs, maar de minimumprijs open laten. Daalt de prijs flink, bijvoorbeeld naar 10 dollar per vat, dan heb je daar profijt van. Maar dit kost wel meer aan verzekeringpremies in vergelijking met een contract waar minimum- en maximum prijs vastliggen. Wanneer je zo’n

contract hebt en de prijs daalt, dan profiteer je niet van de daling. Daarnaast kun je ook nog bepalen welk percentage van je totale hoeveelheid benodigde brandstof onder een hedgingscontract valt.

Gas

Maar ook de gasprijs speelt een rol. Wanneer een gasleiding aangelegd wordt, bepaalt de exploitant voor welke prijs het gas wordt geleverd. Bovendien word je dan afhankelijk, stel dat er iets met de leiding gebeurt of de andere partij sluit het gas af, wat betekent dit voor Aruba. Er moet dus ook een back-up systeem zijn, in dit geval diesel aangedreven turbines, een dure brandstof.

Tarieven

WEB onderzoekt dus verschillende scenario’s. Wat Oduber betreft mag een nieuwe investering de prijzen niet verhogen voor de klanten. Als het een project is waarmee de elektriciteitsprijs hetzelfde kan blijven

of kan dalen, dan krijgt het wat WEB betreft groen licht, aldus de directeur. Of er lagere prijzen zullen komen in de toekomst, hangt af van de brandstofprijs. Als er goedkopere brandstof ingekocht kan worden, door prijsdalingen of door hedging, heeft dit zijn weerslag op de prijzen, of het nu in de vorm is van gas, fuel-oil of diesel.

WEB is in gesprek met de raffinaderij en Utilities en andere leveranciers van gas, maar blijft tegelijkertijd andere mogelijkheden onderzoeken. Maar er moet ook rekening gehouden worden met eventuele gasexploratie in de territoriale wateren van Aruba, zegt Oduber. “Je wil dan niet vastzitten aan een gascontract van tien jaar dat je met iemand anders hebt afgesloten. We zijn op een punt aangekomen waar we heel veel kanten op kunnen. Het kost veel overleg en studie om een beslissing te nemen, want dit is een beslissing voor vele jaren”, besluit de WEB-directeur.

Arubaanse jeugddelegatie sporters brengt medailles thuis

ORANJESTAD — Het was een feestelijk onthaal op de luchthaven Reina Beatrix, toen de Arubaanse delegatie terugkeerde vanuit Chili waar ze aan de Zuid-Amerikaanse Jeugdspelen had deelgenomen. De elf sporters die door het Arubaanse Olympische Comité waren afgevaardigd, keerden terug met drie medailles. Een gouden taekwondomedaille (Chiara Petrocchi), een zilveren judomedaille (Sophia Petrocchi) en een bronzen zwemmedaille (Keely Maduro). Demissionair minister van Sport Alex Schwenngle en diverse familieleden gaven ze een warm welkom. De sporters die geen eremetaal wonnen, hebben volgens COA en de minister desondanks bewezen dat ze op een hoog niveau kunnen meedoen in een internationale competitie. “Dat feit blijft een stimulans en een inspiratie voor alle sporters om te blijven trainen en door te zetten”, zegt Schwenngle.



Arubiano doneert aan stichting ABC

ORANJESTAD — Het bedrijf Arubiano heeft onlangs een cheque overhandigd aan de stichting Aruba Birdlife Conservation (ABC). Volgens vertegenwoordiger Alina Mansur is het bedrijf toegewijd aan de bescherming van de ‘beeldschone Arubaanse flora en fauna’. Mansur is ook actief vrijwilliger bij de Crijojo Trappers en Sergeant Pepper, organisaties die zich inzetten voor het welzijn van met name straathonden. Arubiano heeft een collectie van flipflop-slippers en verkoopt daarnaast ecovriendelijke winkeltassen van 100 procent gerecycled materiaal. Een deel van de verkoop van deze producten wordt dus gedoneerd aan ABC.





S.FORD
FURNISHINGS



10 Year Warranty



Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM



Schotlandstraat 38 - +297 587 0830

25% DISCOUNT
EXTENDED THRU OCTOBER
ADJUSTABLE BEDS
MATTRESSES IN EVERY SIZE
WWW.SFORDFURNISHINGS.COM

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

Discount on all Art supplies; paints, canvases, paint brushes, varnish, mediums, palette knives, trays etc.

L'America Gallery

Italiestraat # 24-A

Behind Crown Blvd.

Tel: 583-0800



Zoekt per 1 januari 2018

Peuterleidster voor 4 dgn in de week (22 uur)

In een creatieve, veilige en gezellige omgeving stimuleren we onze peuters een volgende stap te zetten in hun ontwikkeling, en ze goed voor te bereiden op de basisschool. Peutergroep Prikichi werkt hiervoor nauw samen met Basisschool de Schakel. De taal op onze school is Nederlands.

Taken en Verantwoordelijkheden:

- Het begeleiden en verzorgen van kinderen in de leeftijd van 2-4 jaar, zowel in groepsverband als in individueel opzicht.
- Het scheppen van een goed pedagogisch klimaat waar kinderen zich veilig voelen en waar kinderen zich verder kunnen ontwikkelen.
- Observeren en registreren van de ontwikkeling van kinderen en dit bespreken met ouders.
- Goede samenwerking en afstemming met collega's bij Prikichi, de middagopvang en met collega's van de basisschool.
- Deelname aan werkoverleg en afstemming van werkzaamheden en dagindeling.
- Het begeleiden van stagiaires.
- Bevorderen van je eigen deskundigheid

Functie-eisen:

- Je hebt een afgeronde pedagogische opleiding en bent gediplomeerd (niveau 3-4)
- Zorgzaam, verantwoordelijk en flexibel
- Collegiaal en zelfstandig
- Kennis van de ontwikkelingslijnen van de peuter
- Minimaal 2 jaar passende werkervaring
- Spreekt en schrijft vloeiend Nederlands
- Kennis en ervaring met het werken via basisontwikkeling en het observatiesysteem Kijk! is een pré.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Claudia Baur (schoolleider), of kijken op onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 14 oktober 2017 per e-mail een sollicitatiebrief en CV te sturen t.a.v. de schoolleider, mevrouw C. Baur (claudia@schakelaruba.com)

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel - Schakel College



Fundacion Alzheimer Aruba

Het gerecht:

Stelt **Louis Hermanus GUMBS**, geboren op 23 juni 1945 in Aruba, onder curatele, benoemt over de onder curatele gestelde tot curatrice mevrouw **Viola Ludwina ARRINDELL**, geboren op 7 februari 1963 in Aruba en wonende in Aruba.

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 2 oktober 2017 tot ontbinding van de vennootschap

SEANY A.V.V. (in liquidatie)

De Vereffenaar

SGG Management (Aruba) N.V.
Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A
Oranjestad, Aruba”

GRAN DESCUENTO PA FIN DI AÑA

Wardando pa fin di aña?
Bo cas tambe?

Busca bo gran descuento di 20%
Durante 25 di september te cu 7 di oktober.

Ya caba nos ta den ambiente di fin di aña, no keda sin drecha bo hogar.



PROMOCION EXTENDI TE CU 14 DI OKT 2017

www.islandsbestwd.com
Caya Papa Juan Pablo II #7, Dakota
527-0990 • 588-6930
sales@islandbestwindows.com



Plan B voor lokale vissers

Chris Romero: Nieuwe regering trekt milieuwet in

ORANJESTAD — MEP-parlementariër Chris Romero liet, tijdens de urgente vergadering van afgelopen dinsdag van Stichting Visserijcentrum Hadicurari (FCPH), weten dat, als de brandbrief niet leidt tot een betere oplossing voor de vissers waarbij ze niet benadeeld worden, hij deze wet in laat trekken zodra de nieuwe regering is aangesteld.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Gisteren schreef Amigoe dat de FCPH namens de Arubaanse vissers een brief gaat sturen aan demissionair Milieu-minister Mike de Meza, met het dringende verzoek een recent aangenomen milieuwet in te trekken. Door de invoering van deze wet is het vissen op bijvoorbeeld grouper (zeebaars), kreeft en tonijn nu verboden en verwachten de vissers fors minder inkomsten. De vissers wilden samen met de minister gaan zitten om tot een betere oplossing te komen, zodat zij niet benadeeld worden.

Niet gerust

Na afloop van de urgente vergadering waren de vis-



sers echter nog niet helemaal gerustgesteld met het sturen van een brief aan De Meza en vroegen zich af wat de vervolgstap zou zijn als er geen reactie zou komen. Uit de menigte kwam dan ook de vraag of er al aan een plan B is gedacht. Hierop gaf Romero, die ook aanwezig was, te kennen dat zodra de nieuwe regering aangesteld is, hij deze wet zou laten intrekken. Hij vertelt *Amigoe* dat dit een goed moment is om deze wet te herzien en te evalueren om te kijken wat aangepast moet worden,

aangezien het gebaseerd is op verouderde data. “Als ik de volgende Milieu-minister word in de nieuwe regering ga ik deze wet gelijk intrekken”, zegt hij. Hij is van mening dat er onderzoek gedaan moet worden waarbij ook de ervaringen van de vissers meegenomen moet worden om tot een betere visvangst regulering te komen. In het geval hij geen Milieu-minister wordt, gaat hij er toch voor zorgen dat zijn partij samen gaat zitten met de vissers om tot een betere regeling te kunnen

komen. “Ik ben er hoe dan ook bij”, zegt hij. Volgens hem zijn de vissers zich er ook van bewust dat sommige vissoorten beschermd moeten worden maar dan zou het om een betere regulering gaan en alleen bij noodzaak zou er een verbod komen. In sommige gevallen is dat al het geval voor onder meer walvissen, dolfijnen en schildpadden, aldus Romero.

Protocollen

FCPH zegt zelf dat de demissionair Milieu-minister en Directie Natuur en Mi-

lieu (DNM) de lijst hebben gebaseerd op onder andere de Conventie over Internationale Handel in Bedreigde Soorten (Cites). Soorten die in meer dan één land voorkomen en overal bedreigd worden, worden beschermd door internationale overeenkomsten zoals Cites. Ook zou er gekeken zijn naar het Protocol for Specially Protected Areas and Wildlife (Spaw) van de Cartagena Conventie, die zich speciaal richt op beschermde gebieden en wilde dieren en planten op regionaal niveau. De soorten die door deze internationale overeenkomsten genoemd worden, moeten worden beschermd, gewoonlijk volgens specifieke, in de desbetreffende conventie genoemde maatregelen. Maar volgens de FCPH is het toepassen van deze protocollen niet eenduidig geweest. Zo staat bijvoorbeeld alleen de kreeft onder het Spaw-protocol terwijl de lijst die nu ingediend is betrekking heeft op meerdere vissoorten die door de vissers gevangen wordt. Tevens wordt er onder deze protocollen de nood gelegd op regulering van de vangst en is er geen sprake van verbod. Daarnaast spreekt men in deze protocollen over een groep belanghebbenden die aangesteld moeten wor-

den. Dit is ook niet gebeurd, meent de stichting. Ook geeft FCPH als voorbeeld dat er volgens de protocollen rekening moet worden gehouden met de lokale situatie met betrekking tot cultuur, traditie en lokale verhoudingen en ook dit is naar mening van FCPH niet gebeurd.

Geen onderzoek

Onderzoek en monitoring staat in de protocollen ook als een belangrijk aspect voor het beheer van beschermde gebieden. Dit is echter niet gebeurd voor de vissoorten op het eiland, stelt FCPH. “Neem Florida, Bonaire en Saba als voorbeeld, daar hebben ze wel degelijk onderzoek gedaan naar de biodiversiteit van diverse vissoorten. En hierbij werd er ook gekozen voor reguleren van de vangst en niet voor algehele verbod ervan”, zegt Rosa. FCPH vindt dat het een onevenredig besluit is geweest tegenover de lokale vissers aangezien de meeste vissers grotendeels economisch afhankelijk zijn van hun vangst. Daarom wil FCPH er eerst voor zorgen dat de wet ingetrokken wordt om vervolgens samen met de regering een betere balans zien te vinden waarbij de vissers niet benadeeld worden.

IN HET KORT

Doorrijder

In de nacht van zondag op maandag botsten twee wagens tegen elkaar in St. Cruz waarna één van de chauffeurs doorreed. Op basis van een beschrijving van de auto kon de politie de dader terugvinden en ter hoogte van Tanki Flip tot stilstand brengen. Beide wagens waren beschadigd. De doorrijder was onder invloed en werd aangehouden en naar het politiebureau gebracht.

Wijntje?

Maandagmiddag zag de politie een voor hun bekende landloper ter hoogte van Kenro Jeweler lopen. Hij liep met een witte doos op zijn schouder. Omdat hij eerder betrokken was bij verschillende inbraken in de buurt van St. Cruz, spraken de agenten hem aan. De man verklaarde dat er wijn in de doos zat, die hij naast een vuilnisbak had gevonden. De agenten geloofden hem niet omdat de doos nieuw en ongeopend was en namen deze in beslag.

Grote verdwijntruc

Er werd een auto gestolen in de nacht van zondag op maandag. Maar ’s ochtends zag de bewoner van Pavia zijn auto opeens weer voor zijn huis geparkeerd staan. Hij belde de politie die het voertuig kwam halen voor verder onderzoek.

Overvallen

Er vond een gewapende overval plaats bij een huis in Tanki Leendert. Het zou gaan om tweeaders, waarvan eenje een roze T-shirt droeg en de ander een groene.

Degene met het roze shirt vluchtte richting de rotonde van Tanki Leendert. Verschillende patrouilles rukten uit om de daders te vinden, tot nu toe zonder resultaat.

‘Hulp Nederland nodig voor financiële doorlichting Aruba’

ORANJESTAD — De kans is groot dat de nieuwe Arubaanse regering Nederland om hulp vraagt voor een financiële doorlichting en corruptieonderzoek van de Arubaanse overheid.

Dat blijkt uit een gesprek van Sharina Henriquez voor het *Caribisch netwerk* met beoogd premier Evelyn Wever-Croes, leider van politiek partij MEP. Haar partij neemt nu als grootste partij deel aan de formatiegesprekken. Tijdens de informatie-uitwisseling met de informateur, is aan het licht gekomen dat het vorige kabinet een miljoenengat (op zijn minst 195 miljoen florin) achterlaat, terwijl dat eigenlijk een overschot had moeten zijn. De informateur heeft inmiddels verslag gedaan aan de gouverneur, die nu een formateur moet gaan aanstellen voor de werkelijk-

ke formatie van het kabinet. Meestal wordt dat de beoogde premier.

‘Donkere wolk’

“Er is zo’n donkere wolk over het imago van Aruba in het Koninkrijk”, zegt Wever-Croes. “Dat moeten wij herstellen. En als we dat hebben hersteld dan kunnen we praten over de toekomst. Nu zitten we in een benadeelde positie. De schuld is te hoog, we hebben een financiële curatele, we doen weinig aan corruptiebestrijding, we hebben een koninklijk besluit over integriteit onderweg of eigenlijk verdiend. We zitten nu niet in een goede positie om iets te bepalen over de staatkundige status van Aruba in het Koninkrijk.” Dat ze wil breken met het beleid van de huidige regering van Mike Eman, lijkt duidelijk. Eman ging in 2014 zelfs in hongerstaking als protest tegen inmenging van Nederland in de Arubaanse

financiën. Ze vindt dat Aruba eerst zelf haar zaken op orde moet stellen. “We moeten niet gaan aankloppen bij Nederland voor van alles.” Maar tegelijkertijd stelt ze dat het eiland in grote financiële problemen zit en dat Aruba daar dus wel hulp van Nederland bij nodig heeft.

Zachte lening

Een snelle oplossing voor haar zou zijn dat Aruba een ‘zachte lening’ zou kunnen krijgen oftewel een herfinanciering van de schulden tegen een lagere rente. Daarvoor moet Nederland wel garant staan. In 2011 kwamen beide landen dit al overeen in het Witte Donderdag-akkoord (samenwerkingsprotocol Aruba-Nederland). Maar het akkoord is nog steeds niet uitgevoerd omdat Aruba niet aan de voorwaarden voldoet. Als premier wil Wever-Croes opnieuw met Nederland gaan onderhandelen over het akkoord.

Gevolmachtigde minister Juan David Yrausquin: We kunnen leren van formatieproces Nederland



Juan David Yrausquin (links) in gesprek met VVD-leider en nieuwe formateur Mark Rutte in de Tweede Kamer vandaag.

DEN HAAG — De demissionair gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland, Juan David Yrausquin (AVP), was vandaag in de Tweede Kamer tijdens het debat over het eindverslag van informateur Gerit Zalm. Tijdens deze vergadering werd Mark Rutte (VVD) aangewezen als formateur.

Rutte heeft de opdracht gekregen om een kabinet te vormen van VVD, CDA, D66 en ChristenUnie. Deze vier partijen presenteren dinsdag 10 oktober hun regeerakkoord ‘Vertrouwen in de toekomst’. Yrausquin was bij het debat om van dichtbij mee te maken hoe het Nederlandse parlement omgaat met het formatieproces. In tegenstelling tot

in Aruba, is niet de Koning (via de gouverneur) maar de Tweede Kamer verantwoordelijk voor het benoemen van een informateur of verkenners. Voor 2012 was het Staatshoofd in Nederland hiervoor verantwoordelijk. “Het is zeer interessant om het proces te zien, te volgen en ervan te leren”, aldus Yrausquin. De gevolmachtigde minister is bovendien

Update zaak Ibis: Verzoek vrijlating Croes afgewezen door hof

ORANJESTAD — De rechter-commissaris besloot de detentie van minister Paul Croes op 12 september te verlengen met 60 dagen. De minister diende direct na deze beslissing bezwaar in tegen de verlenging.

Dit bezwaar werd gisteren door het Gemeenschappelijk Hof van Justitie ongegrond verklaard, meldt het Openbaar Ministerie (OM). “Omdat het hof vindt dat er een stevige verdenking is dat Croes zich aan de fei-

ten op de vordering schuldig heeft gemaakt”, aldus OM-woordvoerder Ann Angela. Dit betekent dat Croes dus voorlopig vast blijft zitten. In november wordt opnieuw beslist over een eventuele verdere verlenging van zijn voorlopige hechtenis. Croes wordt verdacht zich schuldig te hebben gemaakt aan ernstige strafbare feiten in de zogeheten Ibis-zaak: (pasieve) ambtelijke omkoping, verduistering, witwassen, valsheid in geschrift en mensensmokkel.

Werknemers Elmar geïnformeerd over toekomstplannen

ORANJESTAD — De directie van stroomdistributiebedrijf Elmar heeft gisterochtend de visie en de plannen van het bedrijf gepresenteerd aan alle werknemers in het Renaissance Convention Center. Het ging met name om de veelbesproken ‘herinrichting’ van het bedrijf met werkzaamheden en functies, waardoor veel onrust ontstaan was.

Werknemers en vakbond maakten zich zorgen over eventuele gedwongen ontslagen vanwege deze reorganisatie. Door de presentatie was het bedrijf in de ochtend enige tijd gesloten.

Volgens Elmar-directeur Robert Henriquez verliep de presentatie goed. “In het begin was het wat rumoerig maar toen de presentatie eenmaal begon, ging het goed.” De directeur zette uiteen welk traject was doorlopen om tot de nieuwe bedrijfsstructuur te komen,



Elmar-directeur Robert Henriquez

hoe het nu verder gaat, de details van het sociaal protocol zoals ook overlegd aan de vakbond twee weken terug en hoe het bedrijf met de werknemers wilt blijven communiceren over het traject

Onrust

De directeur betreurt dat, toen het plan nog niet was gepresenteerd, van de situ-

atie misbruik is gemaakt om de werknemers slecht te informeren en onrust en paniek te zaaien door te zeggen dat er gedwongen ontslagen zouden vallen. Toen de werknemers te horen kregen dat in het sociaal protocol staat dat niemand gedwongen zal worden ontslagen, bedachten de werknemers en begrepen ze de visie van het bedrijf beter volgens de directeur.

De directie zegt dat ze het plan niet meteen besproken heeft omdat er onzekerheid bestond over welke vakbond de werknemers zou vertegenwoordigen. Nu dat achter de rug is achten ze de tijd rijp. Er is voor gekozen om dit rechtsreeks aan de werknemers te presenteren, zodat ze het van hun werkgever horen. Er zijn verschillende vragen gesteld en beantwoord tijdens de bijeenkomst, de Elmar-directie is overtuigd van het nut van de sessie en zegt in de toekomst vaker dit soort sessies te willen houden.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Jo

Address: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Caribbean Cinemas
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MEGAPLEX 8
OCTOBER 12 - 18

The Metropolitan Opera
AGAIN ON THE BIG SCREEN
Norma SAT, OCT 21 • 1:00PM
LIVE FROM THE MET 2017-2018

JESSICA ROTHE | ISRAEL BROUSSARD
HAPPY DEATH DAY
MONTHURS 5:15 | 7:25 | 9:40
FRI 5:15 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:40

HARRISON FORD | RYAN GOSLING
BLADE RUNNER 2049
MONTHURS 4:30 | 7:00 | 9:30
FRI 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00
SAT 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00
SUN & HOL 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30

EMILY BLUNT | KRISTIN CHENOWETH
THE MONUMENTS MEN
MONFRI 4:55 | 7:15
SAT, SUN & HOL 2:35 | 4:50 | 7:15

IDRIS ELBA | KATE WINSLET
THE MOUNTAIN BETWEEN US
MONTHURS 4:10 | 6:45 | 9:15
FRI 4:10 | 6:45 | 9:15 | 11:45
SAT 1:45 | 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:45
SUN & HOL 1:45 | 4:15 | 6:45 | 9:15

TARON EGERTON | COLIN FIRTH
Kingsman: The Golden Circle
MONFRI 6:25 | 9:25
SAT & SUN 3:30 | 6:25 | 9:25

TOM CRUISE | DONNARL GLEESON
MADE
MONTHURS 4:15 | 6:45 | 9:15
FRI 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:45
SAT 1:45 | 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:45
SUN & HOL 1:45 | 4:15 | 6:45 | 9:15

ELLEN PAGE | DIEGO LUNA
FLATLINERS
MONTHURS, SUN & HOL 9:35
FRI & SAT 9:35 | 12:00

JACKIE CHAN | DAVE FRANCO
DINOGOL
MONTHURS 4:10 | 6:20 | 8:40
FRI 4:10 | 6:20 | 8:40 | 11:00
SAT 1:55 | 4:10 | 6:20 | 8:40 | 11:00
SUN & HOL 1:55 | 4:10 | 6:20 | 8:40

BILL SKARSGÅRD | JAELEN LIEBERHER
THE FOREIGNER
MONFRI 6:25 | 9:20
SAT, SUN & HOL 3:35 | 6:25 | 9:20

STARTING OCTOBER 19 | BOO 21 A MADE HALLOWEEN • THE FOREIGNER • THE SNOWMAN

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE

Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

Parade en open dag brandweer



ORANJESTAD — Het Korps Brandweer Aruba organiseert vrijdag 13 oktober om 16.30 uur haar jaarlijkse parade over de L.G. Smith Boulevard. Vervolgens kan het publiek zondag 15 oktober een kijkje achter de schermen nemen bij de brandweer.

Het startpunt van de parade is tegenover café The Paddock. De parade gaat daarna richting het Wilhelminapark met een tussenstop voor het parlementsge-

bouw, waar de brandweertenten door Statenleden worden verwelkomd. In de parade zullen verschillende brandweertenten te zien zijn alsook een brassband met schoolkinderen. De stoet eindigt in het park waar de kinderen wat te

drinken krijgen. De brandweer laat weten dat als uw kind wil meelopen, het van harte welkom is.

Open dag
Voor wie niet bij de parade kan zijn, organiseert de brandweer ook een open dag op zondag. Van 10.00 tot 17.00 uur kunnen geïnteresseerden terecht bij de brandweerkazerne in Tanki Flip voor meer informatie en demonstraties. Zo laat men zien onder meer hoe de brandweer een bekend slachtoffer uit een auto wrak haalt en wat de brandweer precies doet, wanneer er melding van een brand binnenkomt. Kinderen mogen water spuiten met een brandslang en kunnen meedoen aan een 'brandweer challenge'. Bovendien is Marshall (zie foto), de brandweerpuppy van de populaire kinder-serie Paw Patrol, aanwezig voor het nodige vermaak en natuurlijke de gelegenheid om met de reddingshond op de foto te gaan. Een nieuwe attractie is de zogeheten 'zipline', een tokkelbaan, aldus de brandweer. Ten slotte zijn er tijdens de open dag eet- en drinkmogelijkheden. De toegang tot het jaarlijkse evenement is gratis.

Tijdens 'neem je kind mee naar je werk'-dag DVG geeft rondleiding aan kids

ORANJESTAD — Directie Volksgezondheid (DVG) organiseerde tijdens de oktobervakantie vorige week een 'Neem je kind mee naar je werk'-dag voor haar medewerkers. Deze dag werd georganiseerd in verband met het 100-jarig bestaan dit jaar van de Volksgezondheid-dienst in Aruba. Kinderen van 7 tot en met 15 jaar konden kennismaken met de verschillende afdelingen en het werk van DVG. De overheidsdienst bestaat uit zes verschillende gebouwen naast elkaar met nog twee andere gebouwen in Barcadera, waar de Veterinaire Dienst en de Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) zit. Zo zijn de kinderen tijdens deze rondleiding langs zestien verschillende afdelingen geweest en werden de jonge bezoekers op een creatieve manier uitgelegd hoe elke afdeling werkt door middel van video's, spelletjes en storytelling. Na afloop gaf directeur Jerry Staring aan de 23 kinderen die deelnamen aan deze dag, een DVG-speld ter viering van het 100-jarig bestaan, een certificaat van deelname en een goodie bag.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!

F A A
FUNDACION AUTISMO ARUBA

Overleden

Francisca Boekhoudt	06-10-2017
Charles H. Maduro	
Graciela Ridderstap	09-10-2017
Crisotostomo M. Sajul	07-10-2017
Angel L. Rodrigo	10-10-2017
Augustina V. de l'Isle-Rafael	11-10-2017
Reynaldo Leon	11-10-2017
Atlanta Lake	12-10-2017

F A V I
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel. (297) 582-5222/
582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setar.net.aw website:
http://www.favi.org

Losse verkooppunten

Super Food
CITGO Sasaki
CITGO Seroe Blanco
CITGO Boulevard
CITGO St. Cruz
S. Chow
Ling & Sons
Plaza Book Shop
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Springfield Supermarket
Food 99
Bloemond Supermarket
Moko Minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
The Market Alhambra Mall
Foodcenter
N.G. Supermarket
Zhang's

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

KOOYMAN FOLLOW US KOOYMANMEGASTOREARUBA

DEALS OF THE WEEK
Geldig van vrijdag 13 oktober tot en met donderdag 19 oktober 2017 of zolang de voorraad strekt.

VIERKANT ZONNEDOEK
• Afmeting: 5 x 5 m
• Beschikbaar in 4 aardetinten
~~149.99~~
129.99
of 5200 Funmiles

DANTE STOEL
• Duurzaam, robuust en makkelijk te onderhouden
• UV- en waterbestendig
• Geproduceerd in Europa
• Beschikbaar in wit, grafiet en cappuccino
~~39.99~~
33.99
of 1360 Funmiles

RUBBERMAID WATERKOELER
• Hoogwaardig model met extra dikke isolatie
• Met kraantje
• Inhoud: 5 gallon
~~89.99~~
79.99
of 1000 Funmiles

DRANK DISPENSER
• 5,5 liter
• Glas
~~19.99~~
19.99
of 800 Funmiles

2X funmiles KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN VAN 7AM - 7PM & ZONDAG 9AM - 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20 WWW.KOOYMANBV.COM

Den Cayente

Pompen of verzuipen

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com



Met nog twee weken te gaan voordat het nieuwe parlement zit, is er nog geen formateur aangewezen voor het nieuwe kabinet. Dit terwijl alle gesprekken tussen de beoogde coalitiepartners, de gouverneur en de informateur vlot en zonder een onvertogen woord lijken te zijn gegaan. Je zou denken dat een officiële start van de formatie, zelfs zonder Evelyn Wever-Croes als formateur, een *no-brainer* zou zijn. Maar voorsnog is het stil op het kabinet. Niet dat de partijen niet al lang en breed met elkaar aan het onderhandelen zijn. Bovendien

kan het parlement dat op 27 oktober gaat zitten besluiten om een takenkabinet in te stellen, tot een kabinet goed en wel is gevormd. Maar het blijft een beetje raar dat er nog geen formateur is. Ik zeg het maar even. En dan kom ik AVP-ers tegen in de horeca en zij zijn ervan overtuigd dat als morgen nieuwe verkiezingen worden gehouden, de uitkomst veel gunstiger voor hen zou uitpakken. De partijleden die

op 22 september thuis zijn gebleven en hen hadden afgestraft, zouden inzien wat voor gevolgen hun actie zou hebben en dat de realiteit van een MEP-POR-RED coalitie toch niet is wat zij zouden willen. Krijgen ze alsnog 11 of in ieder geval 10 zetels om met iemand anders dan Otmar of Evelyn aan tafel te zitten. Maar als je tot nu toe niks hebt kunnen doen met de duidelijke roep om vernieuwing, die je van je

stemmers hebt gekregen, Paul Croes nog steeds loon ontvangt in KIA en je partijleider ook nog eens zo goed als onzichtbaar is geworden na de verkiezingsavond, dan zie ik in ieder geval niet dat ze na drie weken al in groten getale terug zullen komen. Maar goed, dromen kost niks. Wat de huidige situatie bijzonder maakt, is dat alle drie de partijen dit voor de lange termijn willen laten werken en zich niet gek lijken te maken door wat allemaal in de ether wordt geslingerd om te stoken. MEP heeft de kans om zich als hernieuwde partij waar te maken. Dat RED de kans krijgt om te regeren is voor hun al reden genoeg om vast te houden en voor POR, die veel minder stemmen kreeg dan verwacht en dus in de formatiegesprekken echt niet zoveel druk kan uitoefenen, is het pompen of verzuipen. Vier jaar waarmaken en dan pas oogsten.

Lokale productie, historisch moment

Prijswinnende rockmusical ‘Rent’ in Cas di Cultura

ORANJESTAD — De prijswinnende Amerikaanse rockmusical ‘Rent’ komt naar Aruba. Op 1 november is de première van de Broadway-musical in Cas di Cultura. “Een historisch moment in de geschiedenis van Aruba”, aldus het nationale theater. De musical wordt tot 5 november in een beperkt aantal voorstellingen uitgevoerd.

‘Rent’ wordt in Aruba uitgevoerd door professionele acteurs uit New York City, waaronder acteurs die recentelijk op Broadway hebben gespeeld. De rockmusical is Cas di Cultura’s eerste professionele internationale musicalproductie in zijn bijna 60-jarige geschiedenis. In samenwerking met Muse Theater and Events en dankzij medewerking van Unoca, het Prins Bernhard Cultuurfonds en Elite Productions produceert Cas di Cultura deze productie lokaal. De artistieke zijde wordt begeleid door het New Yorkse theaterbedrijf On The Quays. Dit bedrijf is gespecialiseerd in het produceren van werken op het gebied van theater, film en digitale media en heeft met haar moderne productie van ‘Rent’ goede recensies behaald. Directie Cultuur ondersteunt het initiatief met een scholenprogramma waardoor middelbare scholieren ook naar de voorstelling kunnen komen kijken.

La Bohème
De rockmusical ‘Rent’ van Jonathan Larsons beleefde



Een scene uit musical Rent.

zijn première op Broadway in 1996 en werd meteen een mijlpaal in de geschiedenis van de Amerikaanse musical scene. De voorstelling werd meer dan 5000 keer opgevoerd. Het spannende en tijdloze verhaal gaat over wat het betekent om een jongvolwassenen te zijn en te streven naar een beter leven.

“Volgt de reis van een groep vrienden die geconfronteerd wordt met dagelijkse worstelingen, waardoor ze worden gedwongen om te beslissen of ze alleen moeten gaan”, aldus Cas di Cultura. “Gebaseerd op de opera ‘La Bohème’ heeft Larson aan het oorspron-

kelijke verhaal karakters verbonden die voor hem bekend waren vanuit zijn leven in het Boheemse East Village van New York, gebukt onder de hiv/aidsepidemie, vroeg in de jaren negentig.”

Liefde
Cas di Cultura legt uit: “‘Rent’ verheldert de kracht van een gemeenschap en de noodzaak en vermogen van een mens om lief te hebben in de donkerste tijden van iemand zijn leven. Liefde is één van de centrale thema’s van ‘Rent’. De musical weerspiegelt liefdes van allerlei aard en gebruikt het als middel om verlies en strijd te beheersen en om het publiek aan te moedigen om je leven in liefde te

meten, zoals gezongen in de beroemde hit van de musical ‘Seasons of Love’.”

De première is dus op 1 november om 19.00 uur. Volgens zijn er voorstellingen op 3 en 4 november om 20.00 uur en op 5 november om 15.00 uur in Cas di Cultura. Tickets zijn verkrijgbaar bij Cas Di Cultura, Super Food Plaza, Fresh Market Paradera en De Wit & VanDorp San Nicolas. Tickets kunnen ook worden gekocht via 582-1010 of per e-mail naar ticketing@casdicultura.aw.

Bibliotheek San Nicolas vanaf februari weer open



SAN NICOLAS — Het filiaal van de nationale bibliotheek in San Nicolas gaat naar verwachting vanaf februari 2018 weer open voor het publiek. De bibliotheek sloot eind februari van dit jaar zijn deuren voor een grondige verbouwing. Directeur Astrid Britten legt uit dat het een complete renovatie is.

Vorig jaar ging het filiaal ook al voor een week dicht voor het opknappen van de buitenkant van het pand. Dit jaar gaat het om werken van grotere aard, vooral aan de binnenkant van het gebouw, aldus Britten.

Fases
De verbouwingen aan het filiaal aan de Peter Stuyvesandstraat gingen dus begin dit jaar van start. Britten vertelt dat de renovatie in fases ge-

beurt. “Nu zijn ze bezig met het sloopwerk, zodat ze daarna met de verdere werkzaamheden door kunnen gaan. Ze zijn ook begonnen met de vervanging van de ramen”, voegt ze toe. “Alle houten ramen worden vervangen met aluminium. De werkzaamheden lopen voorsnog op schema, er zijn geen vertragingen”, stelt ze.

Geen extra ruimte
Volgens de directeur komt er

bij de renovatie geen extra ruimte vrij. Er is dus geen sprake van uitbreiding. De enige toevoeging is dat er bij de ingang van het gebouw een omheining komt voor meer veiligheid. “Voorheen hadden we namelijk last van mensen die voor de ingang gingen slapen”, legt ze uit.

“We houden rekening met de veiligheid van studenten die ons bezoeken.” Voor de renovatie is 1,4 miljoen florin uitgetrokken. De bibliotheek heeft een tijdelijke vervanglocatie om hun klanten te bedienen, namelijk het ex-Sinfa gebouw aan de Bernard van de Veen Zeppenfeldstraat 10/11.

Stichting Rancho viert 1 jaar

ORANJESTAD — Centro di Actividad Rancho (CAR) viert aankomende zaterdag haar eenjarig bestaan en organiseert om deze reden diverse activiteiten. Bezoekers zijn van 18.00 tot 21.00 uur welkom bij de stichting, gevestigd aan de Emanstraat 9, naast de beschilderde ‘Hanchi Kalki’.

Tijdens deze avond kunnen bezoekers onder andere de tentoonstelling van Tempo pa Click zien, deelnemen aan diverse creatieve activiteiten of ontspannen bij de openluchtbioscoop waar diverse documentaires en short films vertoond worden over de geschiedenis en cultuur van de Rancho-wijk. De stichting opende op 14 oktober 2016 voor het eerst haar deuren. CAR moet fun-

geren als een sociaal cultureel centrum waar wijkbewoners kunnen deelnemen aan verschillende activiteiten en met elkaar in contact kunnen komen.

De afgelopen maanden heeft de stichting aan verschillende projecten gewerkt om de wijk te revitaliseren en de rijke geschiedenis te behouden voor de volgende generaties. De projecten moeten

kansarme bewoners nieuwe mogelijkheden bieden. Dit wordt met verschillende muzikale en kunstzinnige activiteiten gedaan, zoals ‘Adopt an alley’, Tempo pa Click, kunstworkshops van Arte Sano en culturele avonden op het gebied van film, muziek, poëzie en beeldende kunst. Ook worden verschillende plannen ontwikkeld om gebouwen op te knappen en de kwaliteit van leven in Rancho te verbeteren. De stichting wil in 2018 meer projecten en activiteiten gaan plannen, niet alleen voor de buurtbewoners van Rancho, maar voor de hele bevolking.

Open dag Vrijmetselarij 14 oktober

ORANJESTAD — De Vrijmetselaren van ‘The Middle Chamber no. 305’ houden op zaterdag 14 oktober een open dag voor publiek. Van 10.00 tot 14.00 uur kan iedereen terecht voor een kijkje achter de schermen van de Vrijmetselarij die mannen van deze tijd, naar eigen zeggen, een methode biedt om te komen tot ‘persoonlijke zingeving en ethische plaatsbepaling’.

Bij vrijmetselarij wordt uitgegaan van onder andere vrijheid, verdraagzaamheid en broederschap. Mensen bij de Vrijmetselarij hebben een aantal algemene overtuigingen. Zo wordt er vanuit

gegaan dat alle mensen gelijkwaardig zijn en dat ieder mens het recht heeft zelfstandig te zoeken naar een waarheid. Daarnaast is iedereen verantwoordelijk voor zijn eigen doen en laten en dient

ieder mens met toewijding te werken aan een gezonde gemeenschap. Tijdens de open dag wordt informatie gedeeld door sprekers als El Sol Naciente, King Solomon, The Middle Chamber en Hiram. The Middle Chamber bevindt zicht aan de Avenida Milo Croes 48-K, verdieping 3 (naast Home 2). Voor vragen over de bijeenkomst kan contact worden opgenomen met de organisatie via telefoonnummer 594-7846.

Workshop ‘van landbouwer naar ondernemer’

ORANJESTAD — Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) en Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (Santa Rosa) organiseren een gratis cursus van vier halve dagen voor landbouwers die van plan zijn te gaan ondernemen.

Er zijn verschillende personen die informatie geven vanuit hun organisatie, zoals Yvette Geerman van Directie Volksgezondheid, Rodney Bareño namens de Veterinaire Dienst, Mario Maduro van Directie Infrastructuur en Planning (DIP), Cindy Clark van Reliant Dutch Caribbean & Suriname, Oliver Vieira van microkredietorganisatie Credits, Nathalie Maduro namens Santa Rosa en tenslotte Judella Trim, Louella Croes-Ras en Mary Baarh van Economische Zaken, Commerciale en Industrie

en Idea & VVB.

Succesverhaal
Tijdens de workshop delen verschillende sprekers hun succesverhaal om de deelnemers te inspireren. Zo spreken James Ocalia van landbouwbedrijf Goshen Sustainable Development Corporation, David Kock van Cunucu Aruba Dushi Tera, Taino Heinze van Micro Greens, Urvin Leest van miSimia, James Ramos, bekend van Cunucu Di Jimmy en tot slot Aurelio Ruiz, die Hot Delight Gourmet Hot

Sauce op de markt heeft gebracht.

Aanmelden
De workshopdagen zijn op 17, 19 en 24 oktober van 13.00 tot 16.30 uur en op 26 oktober van 14.00 tot 16.30. Mee-doen is gratis voor iedereen die in al in de landbouw zit of eraan denkt om in deze sector te gaan ondernemen. Vooraf aanmelden is verplicht via info@idea-aruba.com of telefonisch op 521-2440 of 521-2439. Idea valt onder het ministerie van Economische Zaken en is opgezet om startende ondernemers te helpen en bestaande ondernemers met kennis en ervaring bij te staan. De overheidsdienst geeft regelmatig cursussen en workshops voor ondernemers.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips tijdens dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR

Jubileum stichting Rancho
Emanstraat 9
za 18.00 - 21.00

EVENEMENT

Brandweerparade
L.G.Smith Blvd
tussen Paddock en Wilhelminapark
vr 16.30

MAATSCHAPPELIJK

Caribbean Active Aging Congress 2017
Workshops
Club Kibrahacha
vr 08.30 - 16.00

Caribbean Active Aging Congress 2017
Cas di Cultura
za 08.00 - 17.00

Open dag Vrijmetselarij

Avenida Milo Croes 48-K
za 10.00 - 14.00

Open dag brandweerkorps

Kazerne Tanki Flip
zo 10.00 - 17.00

SPORT

Glow In The Dark Yoga
Island Yoga
za 19.30 - 20.45

Quota Fun Walk
Shatter Silence Week
start kantoortepo, Engelandstraat
zo 06.30

Aruba Dolphins Open Water 2017

Zwemkampioenschap
Commandeursbaai Savaneta
zo 11.00 - 13.00

1e wedstrijd eredivisie voetbal
La Fama vs Bubali



Trinidad Stadium
zo 18.00

STAPPEN

Optreden Santo Blanco
Alfie's
vr 23.30 - 02.00

Bartender Brawl
Renaissance Ocean Suites Beach
za 20.00-22.00

Latin Night
South Beach Aruba
za 21.30-0.00

Nieuw telefoonnummer Directie Economische Zaken, Handel en Industrie

ORANJESTAD — Het telefoonnummer (582-1181) nog te gebruiken is. Vanaf woensdag 1 november 2017 vervalt dit nummer en is Dezhi alleen nog maar bereikbaar op telefoonnummer 521-2400.

20 jaar kerst met Flora

Oranjestad, Aruba - Flora staat bekend voor hun jaarlijkse terugkerende kerstshow. Dit jaar, is het de twintigste show en wordt er ook extra aandacht aan besteed. De thema van de show is ‘We believe in Fairy Tales’.

Sinds 1997 is Flora de toonaangevende inspiratiebron voor ‘home & garden decoration’. Elk jaar weer kun je bij Flora terecht om de laatste trends te bezichtigen. Het team staat altijd klaar om je te adviseren op het gebied van tuinieren en decoreren. Met het brede assortiment aan planten, bomen, verse bloemen, meubels en decoratie materialen kun je alle kanten op voor een unieke sfeer zowel binnen als buiten. Het decoratie team van Flora is elk jaar druk in de weer om de show tot in de details vorm te geven.

Heel Aruba is van harte welkom om het 20-jarige jubileum met Flora te vieren, de kerstsfeer te proeven en te profiteren van de jubileum specials.



COMPLIANCE & FORENSIC SERVICES CARIBBEAN

TWO DAY CONFERENCE to celebrate *20 years* of providing services !

October 20, 2017: 8.30 – 17.30 uur (17.30 – 19.30 uur happy hour)
Compliance session “Integrity & (international) Compliance challenges”

Mr. M. Vente (Nederlands Compliance Instituut) will be speaking about the bankers oath (bankierseed) in the Netherlands,” What is it & is it the solution?” and 4 approaches by international speakers to the topic “Compliance with correspondent banks, de-risking, challenges and possibilities”. Including card payment and block chain / fintech possibilities.

October 20, 2017: 8.00 – 12.15 uur
“The cybercrime industry & its mindset, security threats and the challenges”

The risks of Cloud services and the Internet, the many cyber-attacks of the last period and how to protect your company. Key note speaker is Mr. Christian Prickaerts, director Managed Security Services at Fox-IT Netherlands.

October 19, 2017: 15.00 – 18.00 uur (18.00 – 20.00 uur happy hour)
Management session “Forensic and Compliance”

A session on the topics above specified to challenges and decisions faced by manager

Compliance session
ANG 495,-

Cybercrime session
ANG 295,-

Management session
ANG 195,-

More information & to register:
www.forensic-caribbean.com/conference2017

Fundacion Salud Mental Aruba ‘Respaldo’ heeft haar eigen Arubaanse Logo

Fundacion Salud Mental Aruba “Respaldo” is de Stichting die de psychiatrische hulpverlening in Aruba fundamenteel gaat herorganiseren. De oud Papiamentse naam “Respaldo” betekent ‘backup/strong support’. In de FSMA “Respaldo” gaan de PAAZ en de poliklinieken psychiatrie van het hospitaal (ook die van de kinderen en jeugd), de SPD (Sociaal Psychiatrische Dienst) van de Overheid en Balance van de vrijgevestigde psychiaters samen en heeft de Geestelijke Gezondheidszorg in Aruba eindelijk haar eigen organisatie.

ORANJESTAD - Er komen bij de PAAZ twee nieuwe locaties, waarvan één in Oranjestad en één in San Nicolas. In die gebouwen komt een polikliniek, een apart team voor behandeling van ernstig psychiatrische patiënten in hun eigen omgeving en een inlopmogelijkheid / kleine dagbehandeling.

De huisartsen zullen ook beter bijgestaan worden door praktijkondersteuners. Het werd hoog tijd dat er meer personeel kan worden aangenomen in de zin van verpleegkundigen, psychologen en andere therapeuten. In Aruba zal “Respaldo” als Stichting die door het Land Aruba, de AZV en het Hospitaal na zo’n lange tijd eindelijk van de grond is gekomen, verantwoordelijk worden voor een nieuwe en doelmatige psychiatrische hulpverlening.

Het logo is door Adolfo Valbuena ontworpen op aanwijzingen van de Raad van Bestuur van Respaldo (Dr Hendrikus van Gaalen & Dr.Lex de Jong). Adolfo heeft zoals altijd een voortreffelijk en creatief inlevingsvermogen getoond bij zijn authentiek Arubaans ontwerp. De cirkel staat voor onze persoonlijke leefwereld maar suggereert ook het brein waar een mentale stoornis ontstaat en kan genezen.

De kleuren die Aruba zo speciaal maken bestaan uit oker, geel, bruin, wit, blauw en het rood van de ster in de vlag van Aruba die aan-



geeft dat het eiland uniek is, zoals ook haar mensen uniek zijn maar niet alleen. De cirkel is in drie delen opgesplitst, zoals dat ook bij Respaldo het geval is. Behalve de PAAZ, komen er nog twee aparte centra bij, met een polikliniek en een FACT-team voor behandeling van patiënten met ernstige stoornissen in de buurt waar ze zelf wonen. De mensfiguur in het wit toont vreugde, vrijheid, kracht en autonomie die hij/zij zelf creëert maar met steun van de golven van energie en het therapeutische werk van Respaldo voor eenieder in Aruba die dat nodig heeft.

Compliance & Forensic Services Caribbean viert 20ste jubileum

Op vrijdag 15 september 2017 vierde Compliance & Forensic Services Caribbean haar twintigste verjaardag. In 1997 werd het bedrijf opgericht één persoon en inmiddels een solide bedrijf, met medewerkers verspreid over twee vestigingen vanwaar uit the (Dutch) Caribbean en Suriname worden bediend.

Compliance & Forensic Services Caribbean heeft de afgelopen maanden hard gewerkt aan voorbereidingen voor de komende 20 jaar. Nieuwe logo's zijn ontworpen en de kantoren zowel op Curaçao als Aruba zijn inmiddels geheel voorzien van de nieuwe huisstijl. Ook de website, www.forensic-caribbean.com, is hierop aangepast. Behalve de diensten die wij aanbieden, vindt u hier de trainingskavender, nieuwsberichten en informatie over onze wereldwijde partners.

Vanuit de afdeling Compliance bieden wij diensten (en trainingen) aan zodat bedrijven voldoen aan wet- en regelgeving en onregelmatigheden worden voorkomen. Vanuit de afdeling Forensic worden diensten aangeboden, mocht het toch een keer mis zijn gegaan. In het kader

van het twintigjarig bestaan wordt op 16 en 17 oktober (Aruba) en 19 en 20 oktober 2017 (Curaçao) een conferentie georganiseerd.

Conferentie
Op beide eilanden zal er een sessie zijn over 'Forensic IT'-gerelateerde onderwerpen, met name gericht op de risico's van cloud-diensten en internet, de vele cybervallen van afgelopen periode en hoe je je hiertegen kan beschermen. Een van deze sprekers is speciaal uit Nederland ingevlogen namens Fox-IT, de heer Christian Prickaerts. Daarnaast is er een Compliance-sessie ge-

richt op integriteit en de resultaten van de bankierseed zoals die in Nederland wordt afgelegd en op de-risking / correspondent banking. Dat deel zal worden ingevuld door een viertal sprekers en qua onderwerp uiteenlopen van de huidige situatie tot blockchain – fintech mogelijkheden. Op een later moment wordt een lezing voor het algemene publiek gegeven, waar bij in zal worden gegaan op onder meer het voorkomen van fraude met persoonsgegevens, de gevaren van het gebruik van cloud-diensten en het doel en redenen van compliance.

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuaries —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
—Oranjestad—		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Ambulance	582-1234	Fundacion Respetami	582-4433
BGD Oranjestad	527-2782	Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
— San Nicolaas—		Twelve Step Meeting	
Ambulance	584-5050	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Centro Medico	523-8833	Fundacion Amor Pa	568-4739
BGD San Nicolaas	527-2782	Prohimo	564-8849
Serlimar	584-5080	NA Acceptance Group	565-7500
— Botica —		Fundacion Centro	
4 Centro Medico	584-5794	Ecologico Aruba	562-8984
Aloë	584-4606	Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Central	585-1965	Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

VRIJDAG 13 oktober 2017

Licht bewolkt en winderig. Wind vanuit het Oost tussen 24 en 35 km/u.

Max Temp. 32°	Voelt Als 37°	Wind 24 km/u	Precipitatie 25%
------------------	------------------	-----------------	---------------------

Zonsopgang 06:30	Zonsondergang 18:23	UV index 10 v/d 10
---------------------	------------------------	-----------------------

VRIJDAGAVOND

Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 20 en 33 km/u.

Max Temp. 28°	Voelt Als 31°	Wind 20 km/u	Precipitatie 4%
------------------	------------------	-----------------	--------------------

Maansopgang 00:59	Maansondergang 13:59
----------------------	-------------------------

Aankomsttijden



Cruiseschepen vrijdag, 13 Okt. '17

Geen cruiseschepen in poort

Dienstdoende huisartsen
Donderdag 12 oktober 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Gonzales

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Vis

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
4 Centro Medico 584-5794
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Paradera 588-6638

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

De zeven magere jaren na 10-10-10

De autonomie van Curaçao per 10-10-10 heeft economisch weinig goeds gebracht. Als eiland zijn we minder gaan produceren en zijn we armer geworden. Vertrouwen in de economie is laag, innovaties blijven uit en nieuwe projecten komen moeilijk van de grond. Wat zijn de oorzaken van deze zeven magere jaren en is er zicht op zeven vette jaren?

Enkele feiten over de afgelopen zeven jaar

Wat we met elkaar produceren, het bruto binnenlands product (BBP), is in de periode 2010-2016 afgenomen met 2,1 procent. Als we de productie verdelen over de bevolking zien we dat deze per inwoner met 7,5 procent is gedaald. In dezelfde periode is de overheidsschuld, uitgedrukt in een percentage van het bruto nationaal product, van 34,5 procent naar 45,6 procent toegenomen. Het vertrouwen in de economie bij het bedrijfsleven op Curaçao lag vóór 10-10-10 redelijk hoog, is tussen 2011-2012 sterk gedaald, om daarna geleidelijk aan te verbeteren. Echter, een ruime meerderheid van de bedrijven (70 procent) stelt dat alles min of meer hetzelfde blijft. De perceptie over het investeringsklimaat op Curaçao over de afgelopen jaren is en blijft laag: 66 procent vindt het matig en 21 procent vindt het slecht. In 2015 zei 74 procent van de gezinnen dat het slechter gaat met het eiland. 52 procent zei voorts dat in de periode 2010-2015 hun persoonlijke situatie is verslechterd. De werkloosheid is van 10,0 procent in 2010 toegenomen naar 13,3 procent in 2016.

Enkele oorzaken van de magere zeven jaren

- Politiek bestuurlijke instabiliteit
Sinds 10-10-10 heeft Curaçao in zeven jaar tijd zes kabinetten gehad. Op weinig beleidsterreinen is er sprake geweest van vernieuwing of verbetering. De wijze

waarop politiek gevoerd wordt, heeft ertoe geleid dat de meerderheid van de bevolking geen vertrouwen meer heeft in de politiek, noch in haar politiek leiders.

- Kwaliteit van het ambtenarenapparaat
De samenvoeging van de overheidsdiensten van het Land Nederlandse Antillen en Eilandgebied Curaçao tot een organisatie bestaande uit negen ministeries per 10-10-10 is grotendeels mislukt. Hier en daar zijn er de afgelopen zeven jaar reparaties uitgevoerd. Ten tijde van een politiek bestuursvacuüm in andere landen, zoals in Nederland en België, zorgt een professioneel ambtenarenapparaat ervoor dat alles gewoon doorgaat. Dat is mogelijk als voordien beleid en procedures zijn vastgelegd, daarvoor geld is gereserveerd en er geen sprake is van een patronagesysteem. Op Curaçao ontbreekt het doorgaans aan alle drie: beleid, geld en een professioneel apparaat.

- Stijging van de sociale premies
De overheidsfinanciën zijn, mede door de schuldsanering door Nederland, redelijk op orde. De publieke financiën worden ook nauwlettend door het College financieel toezicht (Cft) in de gaten gehouden. De prijs voor begrotingsevenwicht is grotendeels betaald door het bedrijfsleven, dat de sociale premiedruk zag stijgen: meer AOV/AWW-premie en een hogere werkgeversbijdrage door de invoering van de basisverzekering ziektekosten (BVZ). Ook werknemers moeten meer premie betalen.

- Ouderwetse overheid, ‘old politics’
Vigerende arbeidswetgeving uit de jaren zeventig, een Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (1964) dat innovatie van het overheidsapparaat frustreert, douanewetgeving uit 1908, zegels plakken op overeenkomsten (zegelverordening, 1908), lage boetes op zware milieu-

delicten, et cetera. Veel ouderwetse en achterhaalde wet- en regelgeving in combinatie met een gebrekkige uitvoering van het beleid, voor zover aanwezig en vastgesteld, creëert ‘red tape’. Dit werkt een cultuur in de hand van het geven van ‘fabors’ en pastechis.

- ‘Out of date economy’
De economische trots van Curaçao in de vorige eeuw – olieraffinage, logistiek/handel en internationale financiële dienstverlening – brokkelt af. Toerisme recentelijk zelfs ook, maar daarvoor geldt dat de potentie die het heeft niet in voldoende mate wordt benut. Dit houdt niet in dat er in het geheel geen aandacht meer voor deze sectoren moet zijn, maar de focus moet anders, omdat de teruggang een gevolg is van:

> Zwak ondernemerschap. De ondernemende generatie op Curaçao is vergrijsd, vaak boven de zestig en soms zeventig jaar; die zitten nieuwe ondernemers in de weg.
> Gebrek aan innovatie. Nieuwe producten en diensten worden slechts mondjesmaat aangeboden. Veel ondernemingen blijven in hun ‘comfortzone’ zitten. ‘Ze vinden het zo wel goed’ en investeren nauwelijks.
> Geen link met het internationale bedrijfsleven. Veel bedrijven zijn geen onderdeel (meer) van een internationaal concern of een internationale productieketen of hebben onvoldoende internationale contacten. Dat zorgt ervoor dat deze bedrijven achterblijven bij internationale ontwikkelingen.

- Teruglopende koopkracht
De optelsom van de negatieve economisch groei heeft ertoe geleid dat het besteedbaar gezinsinkomen niet of nauwelijks is gestegen terwijl de kosten van levensonderhoud wel zijn gestegen. Dat heeft weer negatieve gevolgen voor bedrijven, die afhankelijk zijn van afzet op de lokale markt.

Gelukkig was de afgelopen zeven jaar niet alles negatief. De schuldsanering van de overheid, de controle op overheidsuitgaven en de stand van de deviezenreserve zijn positieve aspecten waar Curaçao ver voorligt op andere Caribische eilanden. Ook zijn er initiatieven genomen om ondernemerschap te stimuleren, buitenlandse investeringen aan te trekken en daarnaast zijn enkele belastingtarieven verlaagd. Allemaal goede initiatieven.

Maar helaas, de balans van zeven jaar een autonoom Curaçao is economisch gezien negatief. Genoemde oorzaken zijn bekend en worden door vrijwel iedereen onderschreven, zei het dat de één het dieptepunt ergens anders legt dan de ander. Resteert de vraag: zal het in de toekomst beter gaan? Wanneer beginnen de zeven vette jaren?

Op weg naar de zeven vette jaren

De vette jaren zullen zeker niet vóór 2019 beginnen. Daarvoor moeten plan A en plan B gerealiseerd worden. Plan A is Guangdong Zhenrong Energy (GZE), de voorgenenom Chinese investeringen in de petrochemische industrie op Curaçao. Indien de geschetste plannen doorgaan zal dat voor de economie een ‘game changer’ betekenen. Een economisch effect zal in 2018 nauwelijks voelbaar zijn omdat de echte investeringen pas in 2019 en later zullen plaatsvinden. Het is onduidelijk hoe de investeringen zich economisch gaan vertalen in termen van groei van het BBP, meer deviezen en overheidsinkomsten. De vraag is ook of deze investeringen leiden tot meer werkgelegenheid voor de niet-werkende bevolking op Curaçao en afname van het aantal gezinnen dat onder het bestaansminimum leeft. Deze vraag is reëel omdat het zeer goed mogelijk is dat het arbeidsaanbod op Curaçao niet op de vraag van GZE is afgestemd met als gevolg dat immigranten (uit China?) deze arbeidsplaatsen zullen innemen.

Het hebben van een plan B voor de economie van Curaçao is niet alleen van belang in het geval de GZE-investeringen niet doorgaan. Het moet er ook zorgen dat iedereen die wil werken en niet in aanmerking komt voor een baan via GZE kan werken. Plan B zal tevens moeten omvatten hoe Curaçao denkt afscheid te nemen van haar ‘old politics’ en hoe Curaçao haar economie gaat ombouwen tot een ‘state of the art economy’. Het zal een hele klus worden.

Roland O.B. van den Bergh
Economist/onderzoeker
Bestuurslid Association of Dutch Caribbean Economists

Geraadpleegde literatuur en bronnen:
- www.centralbank.cw
- www.cbs.cw
- Burgers en broeders ‘Goed bestuur en natievorming in Curaçao, dr. Peter Verton, Curaçao 2017
- Wat heeft 10-10-10 economisch opgeleverd, Roland. O.B. van den Bergh, paper, Curaçao, 2015
- IMF Kingdom of the Netherlands – Curaçao and Sint Maarten, 2016 Article IV Consultations, august 2016
- Verkiezingsonderzoeken uitgevoerd door UDC/Curconsult in periode 2010-2016
- Openbare bronnen over GZE
- Minder gedogen, beter en meer handhaven, beleidsnotitie, Curconsult 2009
- Onderzoek ter vaststelling van het minimumniveau voor de kwaliteit van het Openbaar Bestuur van Curaçao, SGB-IMD Consultancy, 2006

Dit artikel is geschreven op persoonlijke titel en vertegenwoordigt dus de eigen mening van de auteur. Deze stemt niet altijd overeen met mensen, bedrijven of andere organisaties waarmee de auteur één of andere relatie heeft, behalve als dit expliciet vermeld wordt

‘Autonomie is de waarde die we aan onszelf toekennen’

WILLEMSTAD — Gisteren op de Dag van de Autonomie werd gevierd dat Curaçao zeven jaar geleden een autonoom land binnen het Koninkrijk is geworden. Volgens premier Eugene Rhuggenaath (PAR) is autonomie de wijze waarop we inhoud geven aan onze toekomst en Curaçao vormen tot het land dat we wensen.

“Autonomie is het vermogen om keuzes te maken en lering te trekken uit deze keuzes. Het is het vermogen om onszelf onder de loep te nemen en te erkennen waar we fouten hebben gemaakt. Daarbij is het ook het vermogen om samenwerkingskansen voor vooruitgang te zien. Autonomie is de waarde die we aan onszelf en aan ons land toekennen”, aldus de premier in zijn toespraak op het Fortplein. Persoonlijk gelooft Rhuggenaath dat we dit kunnen bereiken door inclusief te zijn met de participatie van alle burgers. “Gezamenlijk als één natie gaan we richting geven aan de ontwikkeling van ons land. Daarom is de bijdrage van iedere



Leiders van verschillende denominaties hielden eergisterochtend een korte toespraak op het Fortplein.

burger, groep en laag van de samenleving belangrijk bij de opbouw van ons land, blok voor blok. En vooral in deze tijden waarin we worden geconfronteerd met grote uitdagingen zoals de ‘perfect storm’ van een in het slop geraakte economie. Mensen die hun banen verliezen, het gebrek aan in-

komsten om noodzakelijke investeringen te kunnen doen, leiden tot onzekerheid en gebrek aan vertrouwen.” Op de tweede plaats gelooft Rhuggenaath dat we inhoud kunnen geven aan onze autonomie door verantwoordelijkheid op ons te nemen en collectieve verplichting te tonen. “Daarom

ben ik op de derde plaats ervan overtuigd dat onze autonomie ook afhankelijk is van onze moed en ambitie. Onze autonomie leeft in onze gedachten en krijgt vorm door onze handelingen. Het is aan ons om vorm te geven aan autonomie.” Tot slot riep hij op om vaker en beter samen te werken met de andere landen binnen het Koninkrijk.

World Café

De viering van de ‘Dag van de Autonomie’ werd maandag afgetrapt met een interactieve bijeenkomst volgens de dialoogmethode ‘World Café’. Burgers konden in groepjes van gedachten wisselen over jeugd, sport, onderwijs, gezondheid, economie, werelderfgoed en sociaalculturele situaties. Eergisterochtend was er om 07.00 uur een interreligieuze viering georganiseerd door de Raad van Kerken. Een groot koor bestaande uit vijf verschillende koren bracht onder leiding van Roland Walter liederen ten gehore. Beide activiteiten waren slecht bezocht. Vervolgens bracht de minister-raad bezoeken aan de wijken.



De viering werd maandag afgetrapt met optredens van verschillende artiesten en een dialoog over verschillende onderwerpen.



La Dolce Vita en de Chamba II hadden eergisteren een nek aan nek finish bij de aanbreng-race. Op de voorgrond zeilbootjes die alvast aan het oefenen zijn.

KRALENDIJK — De Bonaire Regatta wordt dit jaar voor de vijftigste keer gehouden. Daarmee is het volgens organisator Hype Events, samen met de Regatta van Antigua, de oudste regatta in het Caribisch gebied.

Gisteren waren de inschrijvingen en morgenochtend gaan de wedstrijden van start. De Curaçoise jachten die meedoen, hielden eergisteren zoals gebruikelijk een aanbrengrace. De Zeeverkennerij Mgr. Verrietgroep voer met begeleiders en de jongere kinderen, die meedoen in de optimisten die al in een zeecontainer zijn vervoerd, met charterboot Second Change van de vloot van Miss Ann. Halverwege kwamen zij de jachten tegen. De zee was prettig, voor de race weliswaar te weinig wind maar iedereen is gefinisht. De snelste boot deed er ongeveer zeven en een half uur over en de langste

11 uur. In de Racingklasse kwam Kosaloca als eerste binnen, gevolgd door Casse Tete, Merlin, Chamba II en La Dolce Vita. In de Cruisingklasse was de Holiday het snelst en kwamen daarna de Melody en Venus Calipyge binnen.

Meer dan een zeilwedstrijd

De Bonaire Regatta is meer dan alleen een zeilwedstrijd. Het is een evenement voor de gehele Bonairaanse bevolking en voor bezoekers. Naast races tussen jachten, sunfishes en optimisten is er ook dit jaar weer een wedstrijd met microboats. Daarnaast zullen er vissersboten tegen elkaar strijden. Wind-

en kitesurfers zijn eveneens weer vertegenwoordigd. De uitvalsbasis voor de Regatta is Playa Pabou bij het kantoor van Skal. ‘s Avonds zijn de festiviteiten in het centrum van Kralendijk. Er is een speciale kids corner en bij meer dan 25 tentjes kan iets te eten of drinken worden gekocht. Diverse internationale en lokale artiesten treden op. Gisteren werd de spits afgebeten door Rincon Boys en Kassav’. Vandaag speelt ERA en vrijdag lokale artiesten als Semi en Bonaire All Stars. Zaterdag is het de beurt aan Fenty, Gigi en Gentz. Alle activiteiten zijn vrij toegankelijk voor publiek, behalve de VIP-ruimte waar een open bar is. De Amigoe besteedt de komende dagen aandacht aan de Bonaire Regatta met een speciale pagina.



De zeeverkenners komen aan met de Second Change.

St. Maarten krijgt bedenktijd voor artikel 51 in werking treedt

PHILIPSBURG — De regering van St. Maarten heeft een kleine adempauze gekregen voor de Nederlandse regering artikel 51 van het Statuut zal toepassen, hoewel de twee voorwaarden die de Nederlandse regering aan de verdere noodhulp heeft verbonden nog steeds op tafel liggen. De Rijkswinsterraad komt morgen bijeen om de voortgang van de situatie op St. Maarten te bespreken.

In plaats van een beroep te doen op artikel 51 dat de weg vrijmaakt voor de Nederlandse regering om haar voorwaarden – de implementatie van de lang besproken Integriteitskamer, maar zonder input van St. Maarten, en versterking van de grenscontrole door de Koninklijke Marechaussee – in werking te doen treden, zal er ruimte komen voor enige input van het nieuw te vormen kabinet in Den Haag. Insiders zeggen dat de Nederlandse premier Mark Rutte besloten heeft niet de ultra-directe route te kiezen, maar de bal bij de lokale regering, aangevoerd door premier William Marlin, te

laten om te beslissen of ze de Integriteitskamer en steun bij de grensbewaking wil. Meer betrokkenheid van het aanstaande Nederlandse kabinet en de nieuw te benoemen minister van Koninkrijksrelaties is nodig voor de voortgang van het proces. Volgens insiders liggen de voorwaarden er nog steeds, maar heeft St. Maarten nu meer ruimte voor overleg en hoopt Den Haag dat de dialoog wordt opgepakt. De deur aan de andere kant van de Atlantische Oceaan staat open, maar de autoriteiten op St. Maarten moeten bereid zijn tot overleg, zo werd gesteld. De twee voorwaarden zijn al

afgewezen door de lokale regering. Deze weigering kan het herstelproces vertragen. De Nederlandse regering stelt dat de druk op de invoering van de Integriteitskamer niet ten doel heeft om de werkzaamheden van de lokale overheid te beperken. Den Haag ziet het als een manier om ervoor te zorgen dat het eiland zowel op infrastructuureel als op bestuurlijk gebied goed herstelt na de storm. De Nederlandse regering heeft premier Marlin ook meegedeeld dat het bereid zou zijn om de Integriteitskamer te financieren. De regering van St. Maarten heeft op de begroting geen fondsen vrijgemaakt hiervoor. Artikel 51 geeft de Nederlandse regering de bevoegdheid om op te treden als een orgaan op Aruba, Curaçao of St. Maarten zijn taken niet adequaat vervult zoals vereist in het Statuut, door het instellen van een Rijkswet.

Amerikaanse kustwachtcutter bezoekt Bonaire



KRALENDIJK — Gezaghebber Edison Rijna (2e l) bracht vrijdag, vergezeld door Joan Brewster (2e r) van de Directie Toezicht en Handhaving en de waarnemend korpschef Michiel Marchand (l), een bezoek aan boord van de Amerikaanse kustwachtcutter USCG Confidence waar commandant Tim Hammond (m) een uitgebreide uitleg gaf over de cutter. De gezaghebber bood de commandant een aandenken aan in de vorm van een album met Bonairiaans natuurschoon en spelde hem tevens het wapen van Bonaire op als blijk van waardering en vriendschap van Bonaire.



1e cruiseschip begin november op St. Maarten

PHILIPSBURG — Het eerste commerciële cruiseschip dat St. Maarten na orkaan Irma aandoet meert al op 5 november aan. Oorspronkelijk was het de bedoeling om dit op St. Martin Day (11 november) te laten plaatsvinden.

Het betreft een schip van de Royal Caribbean Cruise Line, Grandeur of the Seas genaamd, een vaartuig met een capaciteit van 2446 passagiers en 760 bemanningsleden.

Een delegatie van de cruiselijn heeft onlangs een ontmoeting gehad met minister van Toerisme en Economische Zaken Mel-

lissa Arrindell-Doncher en medewerkers van Port St. Maarten, om de herstelwerkzaamheden op het eiland te beoordelen.

De vertegenwoordigers van de cruiselijn hebben in verband hiermee verschillende plaatsen op het eiland bezocht en onder andere gekeken naar de beschikbaarheid

van rondleidingen en excursies aan land: winkels, stranden en andere cruise-gerelateerde voorzieningen. Port St. Maarten moedigt het bedrijfsleven en andere belanghebbenden aan hard te blijven werken om het eiland weer op te bouwen, ter voorbereiding op de terugkeer van commerciële cruiseschepen. Vanaf 5 november zal de cruiselijn een aangepaste cruiseroute aanhouden en deze de rest van het jaar blijven uitvoeren.

Politie St. Maarten blijft zwijgen over aantal doden tijdens orkaan Irma

PHILIPSBURG — Het politiekorps van St. Maarten is al meerdere keren gevraagd om informatie te verstrekken over het aantal doden en vermisten als gevolg van het passeren van orkaan Irma op 6 september. Er zijn nog geen cijfers beschikbaar, stelt politiewoordvoerder Ricardo Henson desgevraagd tegenover *The Daily Herald*.

Berichten over lichamen uit de Simpson Bay Lagoon zijn gehaald en lichamen die onder het puin van ineengestorte gebouwen zijn gevonden, circuleerden na de ramp. “Ik kan het helaas niet bevestigen. Het Openbaar Ministerie (OM) is alleen betrokken bij misdrijven. Er zijn geen aanwijzingen dat hier sprake van is. Doe maar navraag bij het politiekorps”, aldus OM-woordvoerder Norman Serphos. De Nederlandse premier

Mark Rutte zei op 8 september dat het dodental als gevolg van de orkaan Irma op St. Maarten was gestegen tot vier personen. Rutte voegde eraan toe: “Helaas zijn er meer slachtoffers te betreuren”, nadat de lichamen van meer mensen op de kust van het eiland waren aangespoeld. Hij zei dat de identiteit van de slachtoffers nog niet bekend was. Eén van de vier personen die door de Nederlandse autoriteiten als slachtoffers werd genoemd, is door natuurlijke oorzaken

overleden. “Allereerst is het mij totaal onbekend dat er lichamen in de lagune gevonden zijn. Geef me tijd om dat te verifiëren. Ik kan je geen cijfers geven als ik niet op de hoogte ben van dit probleem”, verklaarde Henson in een e-mail aan *The Daily Herald*. Premier William Marlin hield echter tijdens een vergadering in het parlement vol dat er op St. Maarten slechts twee slachtoffers waren. Enkele parlementsleden legden zich hier niet bij neer en eisten een nadere toelichting. Ondertussen blijft nog steeds de vraag hoeveel lichamen er daadwerkelijk werden ontdekt na het passeren van de monsterstorm vorige maand.

In herbebossingsproject

Echo plant 500 bomen



KRALENDIJK — Op de eerste boomplantdag van dit jaar, die vorig weekeinde plaatsvond, zijn 500 bomen geplant. Dat meldt stichting Echo in een persbericht.

Dit was de eerste van vele boomplantdagen die nog volgen en allemaal worden georganiseerd binnen het regenseizoen. Echo plant inheemse bomen om het natuurlijke ecosysteem van Bonaire te herstellen en om

de lokale Lora (geelvleugel Amazone) te helpen bij het krijgen van meer eten en een betere leefomgeving. Ze planten inheemse bomen in omheinde gebieden verspreid over Bonaire. Dit is een project gefinancierd

door het Openbaar Lichaam Bonaire. Het doel van dit project is om in totaal tien omheinde gebieden van één hectare te vestigen met in totaal ongeveer 20.000 geplante bomen. Echo heeft reeds zeven van deze gebieden omheind en zal in de komende maanden bomen gaan planten. Zij kan daarbij alle hulp gebruiken.

De volgende boomplantdagen zijn op 21 oktober, 4 november en 18 november. Op 21 oktober en 4 november worden er 1000 bomen geplant in het Salina Tamgebied. Dit gebied ligt op de weg naar Playa Frans. Meer informatie over de locaties van deze boomplantdagen zal worden gepresenteerd op Echo's Facebook.

Scooter gestolen

KRALENDIJK — Bij de politie op Bonaire werd gisteren aangifte gedaan van diefstal van een scooter op de Kaya Bachaquero. De diefstal heeft tussen 0.00 en 05.00 uur plaatsgevonden. Het betreft een zwarte V-clic 50cc scooter. De zaak is in behandeling.



In het Belang
Van het
Jeugd welzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Rutte III laat inperking topinkomens lopen

DEN HAAG — Het nieuwe kabinet gaat de topsalarissen in de publieke en semi-publieke sector niet verder aanpakken. Het wetsvoorstel dat ervoor moest zorgen dat niemand in de toekomst meer dan een minister verdient blijft op de plank liggen, bevestigt een woordvoerder van een van de coalitiepartijen.

Voor topbestuurders geldt al dat zij niet meer dan een minister mogen verdienen (179.000 euro). Op hoge adviseurs en medewerkers van (semi)publieke instanties die net onder de top zitten, zijn de huidige regels echter niet van toepassing. Uitzonderingen voor topadviseurs zouden nodig zijn, luidt de kritiek op verdere aanscherping van de Wet Normering Topinkomens. Anders zou de overheid bij-

voorbeeld niet de juiste financiële of ICT-specialisten kunnen aantrekken, aldus de woordvoerder. Een van de meest genoemde namen in dit verband is voormalig hoofdcommissaris van de Amsterdamse politie Bernard Welten. Die verdient tegenwoordig als adviseur ruim 267.000 euro. Zijn baas, Erik Akerboom, krijgt 148.000 euro. De kritiek op de topsalarissen richt zich ook vaak op de publieke

omroep, waar presentatoren als Jeroen Pauw en Matthijs van Nieuwkerk ruim meer dan een minister verdienen. Eerder dit jaar bleek het aantal grootverdieners bij de politie sinds 2015 flink te zijn gestegen, van zeven naar 24. PvdA-leider Lodewijk Asscher had vandaag tijdens het debat over de formatie geen goed woord over voor het besluit. “Het intrekken van de WNT3 is een keuze die ideologie verraaft”, aldus Asscher. “Men maakt zich meer zorgen over het inkomen van de consultant of manager dan het inkomen van de agent, de militair of de leraar voor de klas.”

Lichaam Anne Faber gevonden

ZEEWOLDE — De vermiste Anne Faber uit Utrecht is vandaag dood gevonden in de buurt van Zeewolde (Flevoland). Rutger Jeuken, plaatsvervangende hoofdofficier van justitie, meldde de vondst van haar lichaam aan het begin van de avond tijdens een persconferentie. Ook is via forensisch onderzoek vastgesteld dat het om Faber gaat.

Volgens Gerda van Leeuwen, politiechef Midden-Nederland, kreeg de politie van verdachte Michael P. gisteravond informatie over de locatie waar Faber zich bevond. Op basis daarvan werd begonnen met

het zoeken met speurhonden. Eerder op de dag werd al bekend dat de politie vermoedde dat het stoffelijk overschot op een specifieke plaats in het buitengebied van Zeewolde zou liggen. Dat vermoeden

bleek juist. De 25-jarige vrouw uit Utrecht raakte bijna twee weken geleden vermist. Ze ging fietsen, stuurde haar vriend nog een laatste verregende foto van zichzelf en verdween daarna spoorloos. Begin deze week pakte de politie de 27-jarige P. op. Hij heeft in Zeewolde gewoond. Volgens Jeuken wordt het lichaam van Faber eerst verder onderzocht. Zodra dit is afgerond, wordt het lichaam aan de familie overgedragen.

Hamas en Fatah verzoenen zich



Palestijnen vieren de verzoening in Gaza na de ondertekening van de overeenkomst.

CAIRO — De Palestijnse rivaliserende partijen Fatah en Hamas hebben vandaag een overeenkomst van verzoening ondertekend. Dat gebeurde in de Egyptische hoofdstad Caïro, waar de twee partijen op initiatief van Egypte sinds dinsdag gesprekken voerden om tot elkaar te komen.

Fatah en Hamas kwamen overeen dat de macht over Gaza per 1 december wordt overgedragen aan een een-

heidsregering. De soennitische beweging Hamas trok de macht in de Gazastrook in 2007 naar zich toe.

Het jaar ervoor won Hamas de Palestijnse verkiezingen van de oude linkse partij Fatah. De Palestijnse Ver-

zetsbeweging Hamas wordt door de Verenigde Staten, de Europese Unie en Israël als een terreurorganisatie beschouwd. Hamas gaf vorige maand aan, de macht in Gaza over te zullen dragen aan president Mahmoud Abbas van Fatah.

Zaag gevonden in zaak vermoorde journaliste

KOPENHAGEN — Deense duikers die onderzoek doen naar de mysterieuze dood van de journaliste Kim Wall, hebben een zaag gevonden. Het lichaam van Wall is in stukken gezaagd en inmiddels voor het grootste deel teruggevonden.

Wall werd op 11 augustus als vermist opgegeven toen ze niet terugkwam van een interview met duikbotenmaker Peter Madsen. Haar

naakte romp werd op 21 augustus in een baai bij Kopenhagen gevonden. Haar hoofd en ledematen werden afgelopen vrijdag gevonden in een verzwaarde tas.

Madsen wordt verdacht van moord op de journaliste. Hij zou de stoffelijke resten in stukken hebben gesneden en in zee hebben gegooid om haar dood te verhullen. De zaag werd gevonden nabij de route die Madsen volgens zijn verklaringen had gevaren.

Pakistan redt westers gezin van ‘terroristen’

ISLAMABAD — De Pakistaanse strijdkrachten zeggen een westers gezin te hebben gered uit de handen van ‘terroristen’. Het gaat volgens een verklaring om een Canadees, zijn Amerikaanse vrouw en hun drie kinderen, zo berichtte de Pakistaanse krant Dawn.

Het gezin viel volgens het leger in 2012 in handen van ‘terroristen uit Afghanistan’. Het leger noemt de namen van de geredde buitenlanders niet, maar het gaat volgens de krant vermoedelijk om Joshua Boyle, Caitlan Coleman en hun kinderen. Het echtpaar verdween vijf jaar geleden tijdens het backpacken in Afghanistan. Ze vielen vermoedelijk in

handen van het zogeheten Haqqani-netwerk, dat banden heeft met de Taliban. Coleman was op dat moment zwanger.

Het Pakistaanse leger zei volgens de krant Dawn in actie te zijn gekomen nadat inlichtingen waren verstrekt door de Amerikanen. Die hadden ontdekt dat de gijzelaars naar Pakistan waren gebracht. Pakistan

bracht geen details naar buiten over de redding. De Amerikaanse president Donald Trump reageerde opgetogen op het vrijkomen van het gezin. Hij zei in een verklaring dat de Amerikaanse en Pakistaanse regeringen ‘de vrijlating van het gezin Boyle-Coleman hebben geregeld. Hij sprak over een positief moment in de relatie tussen de landen. Ook het Pakistaanse leger reageerde positief op de samenwerking met de Amerikanen. “Dit succes onderstreept het belang van het tijdig delen van inlichtingen”, aldus de verklaring.

Impasse in brexitonderhandelingen



Zowel Barnier (r) als zijn Britse tegenspeler Davis (l) beoordeelde de sfeer als ‘constructief’.

BRUSSEL — Bij de onderhandelingen tussen de EU en het Verenigd Koninkrijk is deze week niet veel vooruitgang geboekt. Vooral de financiële afrekening blijkt een struikelblok.

De Britten hebben nog altijd niet bevestigd wat en hoeveel ze willen betalen, zei EU-onderhandelaar Michel Barnier donderdag in Brussel na afloop van de vijfde onderhandelingsronde. Hij nam het woord ‘impasse’ in de mond. “Dit is zeer zorgwekkend voor duizenden projecten in Europa.” Over de rechten van burgers en de grens tussen Ierland

en Noord-Ierland zijn de partijen wel iets dichterbij elkaar gekomen. “Maar er is nog meer werk te doen.” Zo eist de EU dat het Europees Hof van Justitie het laatste woord blijft houden bij geschillen over burgerrechten, bijvoorbeeld over gezinshereniging of uitkeringen. Londen wil af van het EU-hof. Voldoende vooruitgang op deze punten is een voorwaarde om over te gaan naar de tweede fase over de toekomstige relaties. Londen hoopte daar nog deze maand groen licht voor te krijgen, maar dat wordt op zijn vroegst in december. “Ik ben ervan overtuigd dat met politieke wil vooruitgang in de komende

twee maanden mogelijk is”, aldus Barnier. “Geen deal zou een heel slechte deal zijn”, herhaalde de Fransman. Zowel Barnier als zijn Britse tegenspeler David Davis beoordeelde de sfeer als ‘constructief’. Davis acht een akkoord over burgerrechten snel haalbaar. Rondom de grenskwestie wordt volgens hem gewerkt aan ‘creatieve oplossingen’. De Brit stelde dat het ook in het belang van de EU zou zijn als de 27 lidstaten Barnier volgende week het mandaat geven om over de toekomstige relaties te gaan praten. EU-president Donald Tusk zei deze week al dat dat onwaarschijnlijk is.

Verdachten mislukte kaping nog op de vlucht

AMSTERDAM/BUDEL — Meerdere verdachten die volgens de politie betrokken waren bij het plan om met een helikopter een zware crimineel uit de gevangenis van Roermond te bevrijden, zijn nog voortvluchtig. De politie liet vandaag weten dat er geen nieuwe ontwikkelingen zijn in de zaak. Wel zegt de politie te weten wie de verdachten zijn.

De politie was vooraf op de hoogte van het plan en wist uitvoering ervan te voorkomen. Na een achtervolging schoot de politie in Roosteren (Limburg) een verdachte dood. Drie andere verdachten werden opgepakt. Volgens de politie was de helikopterkaping ophanden

‘in Limburg’. Maar de politie kwam ook in actie op Kempen Airport bij Budel, in het zuidoostelijke puntje van Noord-Brabant. Op het kleine vliegveld stonden gisteren twee helikopters. “Een aantal rechercheurs is hier met een busje naartoe gekomen”, vertelt

een woordvoerder van de directie. “Een politiemann heeft als stand-in voor mij de betrokkene opgevangen. Hoe het toen precies verder is gegaan heb ik niet gezien, ik had mij teruggetrokken. Maar er is niets heel spannends gebeurd.” De politie had de directie vooraf geïnformeerd over de actie. Meer details wil de woordvoerder niet kwijt. De politie wil helemaal niets vertellen over de actie op Kempen Airport. Het is ook onduidelijk of de criminelen op de grond wilden toeslaan,

of de helikopter pas in de lucht wilden kapen. De mislukte bevrijdingsactie draaide om een gevangene die is veroordeeld voor een liquidatie in de Amsterdamse onderwereld. Volgens diverse media gaat het om Benaouf A. De politie wil dat bevestigen noch ontkennen. Advocaat Sander Janssen zei vandaag dat hij nog ‘geen enkele officiële berichten of aanwijzingen heeft ontvangen’ dat het inderdaad om A. zou gaan. Hij wilde niet zeggen of hij inmiddels contact heeft gehad met zijn cliënt.

Erdogan gaat weer tegen VS te keer

ANKARA — De Turkse president Erdogan ging vandaag weer eens tekeer tegen de VS. Zo beschuldigde hij Amerika er van een door Turkije gezochte verdachte te verstoppen in zijn consulaat in Istanbul. Verder legde hij opnieuw de schuld van een diplomatieke rel tussen de landen bij de Amerikaanse ambassadeur.

De relatie tussen de twee landen staat onder druk vanwege de rel rond het consulaat in Istanbul. Turkije heeft een Turkse medewer-

ker van de diplomatieke vestiging aangehouden. Hij wordt verdacht van spionage en lidmaatschap van de beweging van de moslimgeleerde Gülen, die volgens Ankara achter de mislukte staatsgreep van vorig jaar zit.

Amerika besloot daarop het uitgeven van bepaalde visa op te schorten. Een stap die Ankara vervolgens ook zette. Volgens Erdogan offeren de VS een strategische partner op ten faveure van een ambassadeur ‘die zijn plaats niet kent’. Hij vindt dat onacceptabel.

Euro

Rustig

AMSTERDAM — De Europese beurzen kwamen vandaag opnieuw nauwelijks van hun plaats. Beleggers waren vooral in afwachting van de kwartaalcijfers van de Amerikaanse banken JPMorgan en Citigroup later op de dag. Ook werd uitgekeken naar toezpraken van enkele centrale bankiers op de jaarlijkse bijeenkomst van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in Washington. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,1 procent in de plus op 542,42 punten. De MidKap klon 0,2 procent tot 829,37 punten. Londen won 0,1 procent, Frankfurt noteerde vlak en Parijs zakte 0,1 procent. Grootste stijgers in de AEX waren levensmiddelenconcern Unilever en speciaalchemiebedrijf DSM met winsten van ruim 1 procent. Kabel- en telecombedrijf Altice stond onderaan met een min van 0,9 procent. In de MidKap ging beursintermediair Flow Traders aan kop met een plus van 2 procent. De euro stond op 1,1855 dollar, tegen 1,1847 dollar een dag eerder. Een vat ruwe Amerikaanse olie zakte 0,8 procent in prijs tot 50,90 dollar. Brentolie kostte 0,4 procent minder op 56,73 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan ging vandaag verder vooruit. Beleggers trokken zich op aan de nieuwe recordstanden op de Amerikaanse beurzen en verwerkten de notulen van de laatste beleidsvergadering van de Federal Reserve. Daaruit bleek dat de centralebankiers enigszins verdeeld zijn over een verdere renteverhoging dit jaar. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio sloot 0,4 procent hoger op 20.954,72 punten. De graadmeter bereikte een dag eerder al het hoogste niveau sinds december 1996. Het Japanse telecomconcern Softbank behoorde tot de sterkste stijgers met een winst van bijna 4 procent. Kobe Steel toonde licht herstel met een plusje van 0,5 procent. Het staalconcern zag deze week ruim 35 procent aan beurswaarde verdampen vanwege het vervalsen van de gegevens over de stevigheid en levensduur van zijn producten. Ook elders in het Verre Oosten werden overwegend winsten geboekt. In Hongkong boekte de Hang Seng-index een tussentijdse winst van 0,4 procent. De All Ordinaries in Sydney ging 0,4 procent hoger de dag uit en de Kospi in Seoul won 0,5 procent.

Wall Street

In de min

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag in de min geopend, na de recordstanden een dag eerder. Amerikaanse beleggers verwerken onder meer de resultaten van de grote banken JPMorgan Chase en Citigroup. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,1 procent lager op 22.842 punten. De brede S&P 500 zakte 0,1 procent tot 2551 punten en technologiegraadmeter Nasdaq verloor ook 0,1 procent, tot 6597 punten. JPMorgan (plus 0,2 procent) heeft het afgelopen kwartaal kunnen profiteren van de stijgende rente en sterkere vraag naar kredieten. Citigroup (plus 0,6 procent) zag de winst met 8 procent oplopen. Dat was met name te danken aan een eenmalige boekwinst op de verkoop van een bedrijfsonderdeel. Retailer J.Jill klapte in de eerste handelsminuten verder bijna 50 procent omlaag. De kledingverkoop heeft zijn financiële verwachtingen verlaagd en kreeg een aantal adviesverlagingen aan zijn broek.

ACM wil minder onderonsjes Schiphol en KLM

AMSTELVEEN — Schiphol had de afgelopen jaren wel erg veel onderonsjes met KLM. Dat kan concurrenten van de luchtvaartmaatschappij hebben gedwarsboemd in hun groeiplannen. Regels hebben de twee bedrijven niet overtreden, maar concurrentiewaakhond ACM vond het wel nodig nieuwe afspraken te maken om een gelijk speelveld te garanderen.

Zeven op de tien vluchten op Schiphol komen voor rekening van KLM en haar samenwerkingpartners. Het bedrijf zit dan ook vaak om de tafel met het luchthavenbedrijf. Het risico bestaat dat daar zaken besproken worden waarvan andere luchtvaartmaatschappijen hinder ondervinden, blijkt uit onderzoek door de ACM. Zo sprak KLM in dergelijke

gesprekken haar zorgen uit over de inrichting van een business lounge voor concurrent Emirates, en over de opening van een basis door prijsvechter easyJet. Ook drong KLM volgens de toezichthouder aan op inspraak bij bijvoorbeeld het investeringsbeleid van Schiphol en de luchthaventarieven. Schiphol en KLM hebben de

ACM beloofd dat zij over dat soort zaken niet meer met elkaar zullen overleggen. De luchthaven moet zelfstandig en onafhankelijk dergelijke beslissingen kunnen nemen. Ook hebben de bedrijven toegezegd dat zij voortaan open zijn over eventuele onderlinge contacten en die ook vast zullen leggen zodat de toezichthouder de inhoud ervan kan controleren. “De ruimte op Schiphol wordt steeds schaarser, dus moet het speelveld voor de concurrentie gelijk zijn”, zegt ACM-voorzitter Chris Fontein. “We moeten voorkomen dat KLM oneigenlijk bevoordeeld wordt ten

opzichte van andere luchtvaartmaatschappijen.” Een gezonde concurrentie zorgt volgens de ACM voor een gevarieerd aanbod en lagere ticketprijzen. Schiphol is blij dat na vier jaar een einde is gekomen aan het mededingingsonderzoek naar de relatie met KLM, en dat daarbij geen overtredingen zijn geconstateerd. “Wij hechten groot belang aan naleving van wet- en regelgeving”, aldus het luchthavenbedrijf. Volgens KLM maken de conclusies helder op welke wijze de relatie met haar belangrijkste partner kan worden voortgezet.

CNV positief over verkoop Intertoys



Foto: Shutterstock

AMSTERDAM — De verkoop van speelgoedwinkelen Intertoys door het concern achter onder meer Blokker, ziet er op het eerste gezicht goed uit. Dat zegt vakbond CNV in een eerste reactie.

Investeringsmaatschappij Alteri Investors neemt de vijf-honderd winkels van Inter-

toys, Bart Smit en Toys XL in Nederland, België, Duitsland en Luxemburg over van Blok-

ker Holding. “De vierduizend betrokken medewerkers gaan mee naar de nieuwe eigenaar van Intertoys, de arbeidsvoorwaarden blijven intact bij de transactie en het sociaal plan verhuist mee”, zegt bestuurder Martijn den Heijer, die

spreekt van een ‘goede start’. De vakbond heeft nog niet met de nieuwe eigenaar gesproken. “We willen binnenkort met de nieuwe eigenaren kennismaken om hun plannen met de winkels te bespreken.”

Huizenprijsstijging Amsterdam komt tot staan

AMSTERDAM — Aan de jarenlange stijging van de huizenprijzen in Amsterdam is een einde gekomen. In het derde kwartaal liep de gemiddelde transactieprijs er volgens makelaarsorganisatie NVM met 0,5 procent terug ten opzichte van een kwartaal eerder.

“Het begin is er, maar of de prijsstijging in Amsterdam echt ten einde is, durf ik nog niet te zeggen. Dan moeten we de cijfers over het volgende kwartaal afwachten”, aldus NVM-voorzitter Ger Jaarsma in een toelichting. Amsterdamse huizen verwisselden in het derde kwartaal voor gemiddeld 378.000 euro van eigenaar. Dat is nog altijd ruim 17 procent meer dan een jaar eerder. Volgens Jaarsma ligt het wel

voor de hand dat er een keer een einde komt aan het oplopen van de huizenprijzen in de hoofdstad. De financieringsregels zijn de laatste jaren een stuk strenger geworden. “Op een gegeven moment kunnen én willen mensen ook niet nog meer voor een huis betalen.” Na het dieptepunt van de woningmarkt was Amsterdam de eerste stad waar krachtig herstel te zien was. De woningverkoop trokken flink aan en de huizenprijzen schoten omhoog.

FNV: Meer loon en zekerheid uitzendkrachten

UTRECHT — Werkgevers en vakbonden in de uitzendbranche hebben overeenstemming bereikt over een nieuwe cao die gaat gelden voor circa 700.000 uitzendkrachten. Daarin staan afspraken over onder meer een eerlijk loon en meer zekerheid, meldt vakbond FNV Flex.

Afgesproken is dat uitzendkrachten er een vakantiedag bij krijgen. Ook verplichten uitzendbureaus zich ertoe mensen juist en volledig te informeren over loon, toeslagen en onkostenvergoedingen zoals die bij de opdrachtgever gelden. Als het salaris niet klopt, kunnen uitzendkrachten voortaan met terugwerkende kracht geld vorderen als niet de juiste informatie is verstrekt. Daarnaast

wordt het makkelijker gemaakt voor uitzendkrachten om te werken voor meerdere opdrachtgevers. Zij kunnen niet meer verplicht worden zich onbepikt beschikbaar te houden, zonder zekerheid dat zij daadwerkelijk worden opgeroepen en uren kunnen schrijven. Ook voor arbeidsmigranten kan het bereikte onderhandelingsresultaat gunstig uitpakken. Het puntensysteem dat ervoor zorgt dat de prijs voor een huurwoning in overeenstemming is met de kwaliteit, gaat mogelijk ook gelden voor de plekken waar zij gehuisvest worden. FNV legt de uitkomsten van de onderhandelingen de komende weken voor aan de leden. Als die ermee instemen, gaat de nieuwe cao op 5 november in. De einddatum is 1 juni 2019.

Nederland Europees koploper insectenimport

DEN HAAG — Nederland is de grootste importeur van Europa van levende insecten. Van alle lidstaten in de Europese Unie geeft Nederland het meeste uit aan kriebelen en prikkeestjes, zo blijkt uit gegevens over de eerste helft van dit jaar van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Nederland importeert als landbouwoiland van oudsher veel bijen voor gebruik bij de bestuiving van gewassen, maar bijen verliezen terrein op andere insecten. Sluipwespen worden bijvoorbeeld steeds vaker ingevoerd, vooral uit Israël, als natuurlijke vijand van andere besties die gewassen aantasten. Verder worden insecten ook steeds meer gebruikt als voedingsmiddel. Vooral

meelwormen en sprinkhanen vallen in de smaak bij mensen. Ook worden ze gebruikt in diervoeding. De totale importwaarde van insecten door Nederland was in de eerste zes maanden van het jaar 8,2 miljoen euro. Dat kwam neer op 390 kilo levende insecten. Samen met België en Frankrijk is Nederland goed voor 60 procent van de totale insectenimport in de EU. Nederland gebruikt het grootste deel van de insecten in eigen land. Ongeveer een derde van de insecten wordt weer uitgevoerd. Overigens worden ook in Nederland zelf insecten gekweekt. Als exporteur van insecten komt Nederland op de derde plaats met een totale waarde van 5,6 miljoen euro, na België en Slowakije.

Hogere rente helpt JPMorgan Chase

NEW YORK — De Amerikaanse bank JPMorgan Chase heeft het afgelopen kwartaal geprofiteerd van de stijgende rente en sterkere vraag naar kredieten. De inkomsten uit de handel in met name obligaties is daarentegen sterk gedaald ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Per saldo nam de winst met 7 procent toe tot 6,7 miljard dollar (5,6 miljard euro).

Topman Jamie Dimon waarschuwde vorige maand al dat JPMorgan in het derde kwartaal

flink minder zou verdienen aan de handel in effecten. De daling kwam uiteindelijk uit op circa een zesde. Vooral op de obligatiemarkt was het een slap kwartaal, daar liepen de inkomsten met meer dan een kwart terug.

Aan de dienstverlening aan consumenten verdiende de bank juist een stuk meer. Dat is volgens Dimon te danken aan de hogere rente en de onverminderd goed draaiende Amerikaanse economie. De rentebaten liepen met 10 procent op tot 13,1 miljard dollar.

Lufthansa tekent voor koop delen Air Berlin

BERLIJN — Lufthansa krijgt zoals verwacht grote delen van zijn failliete branchegenoot Air Berlin in handen. “Donderdagmiddag worden de handtekeningen gezet”, zo liet topman Carsten Spohr van de Duitse luchtvaartgroep weten aan het dagblad Rheinische Post.

Spohr sprak van een ‘grote dag’ voor zijn bedrijf, dat naar verwachting zo’n 1,5 miljard op tafel legt voor het leeuwendeel van de failliete boedel van Air Berlin.

De luchtvaartgroep krijgt er ruim tachtig vliegtuigen bij, die waarschijnlijk vooral zullen worden gebruikt om prijsvechter Eurowings te laten groeien. Air Berlin ging medio augustus failliet. Dankzij een overbruggingskrediet van de Duitse overheid kon een groot deel van de vluchten doorgaan terwijl kopers werden gezocht voor bijvoorbeeld de vloot en landingsrechten. De afgelopen drie weken onderhandelden de curatoren exclusief met Lufthansa en de Britse prijsvechter easyJet.

IEA: Olievoorraden niet omlaag in 2018

PARIJS — Aan de afname van de olievoorraden die wereldwijd in opslagtanks zitten, komt mogelijk volgend jaar alweer een einde. Dat kan een rem zetten op verdere prijsstijgingen, schrijft het Internationaal Energie Agentschap (IEA) in zijn jongste maandrapport over de mondiale oliemarkt.

te stutten kwamen de Opec-landen na lang en moeizaam overleg een productiebeperking overeen, waarbij ook landen als Rusland zich hebben aangesloten. Dat zorgt ervoor dat de olievoorraden dit jaar voor het eerst in lange tijd afnemen. Volgens het IEA, dat veel westerse regeringen adviseert over hun energiebeleid, zullen de betrokken landen die discipline moeten vasthouden om ook in 2018 het aanbod beperkt te houden. In andere landen, zoals de Verenigde Staten, wordt de olieproductie namelijk wel opgevoerd.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	12-Oct			12-Oct	
DOW JONES	22873.89	-0.00%	AEX	541.93	0.03%
S&P 500 INDEX	2554.15	-0.04%	ARCELORMITTAL	22.94	2.66%
NASDAQ	6607.17	0.05%	AEGION NV	4.83	0.15%
AMAZON.COM INC	1005.69	1.07%	KONINKLIJKE AHOL	15.79	-0.97%
APPLE INC	156.91	0.23%	AKZO NOBEL	78.35	-0.39%
BAIDU INC-SP ADR	260.30	-0.01%	ASML HOLDING NV	145.45	0.55%
BERKSHIRE HATH-B	186.65	-0.43%	DSM (KONIN)	71.50	1.79%
BOEING CO/THE	262.53	0.42%	HAL TRUST	159.40	0.06%
CITIGROUP INC	73.27	-2.23%	HEINEKEN NV	85.58	-0.31%
COCA-COLA CO	46.04	-0.14%	ING GROEP NV	15.67	-0.51%
COSTCO WHOLESALE	157.24	0.40%	KPN (KONIN) NV	2.96	-0.97%
WALT DISNEY CO	97.24	-1.33%	KONINKLIJKE PHIL.	34.75	0.20%
3D SYSTEMS CORP	13.10	1.08%	RANDSTAD HOLDING	53.37	-0.45%
EBAY INC	38.35	0.10%	RELX NV	18.44	0.60%
FACEBOOK INC-A	173.23	0.28%	ROYAL DUTCH SH-A	25.66	-0.66%
GENERAL ELECTRIC	22.92	-0.65%	TOMTOM	9.36	0.58%
ALPHABET INC-A	1004.54	-0.11%	TOTAL SA	45.67	-0.40%
HP INC	20.28	-0.64%	UNILEVER NV-CVA	51.28	1.77%
HOME DEPOT INC	165.03	-0.13%	W.P. STEWART HOL	410.03	0.14%
INTEL CORP	39.15	-0.38%	SCOTIABANK FUNDS		11-Oct
JOHNSON&JOHNSON	137.21	0.41%	MONEY MARKET	13.1246	0.00%
MICROSOFT CORP	77.24	1.07%	US DOLLAR BOND	2.6605	-0.002%
PROCTER & GAMBLE	91.74	0.31%	GLOBAL GROWTH	3.2346	0.36%
ROYAL DUTCH-ADR	60.73	-0.82%	US GROWTH	15.5934	0.25%
STARBUCKS CORP	55.86	0.40%	CANADIAN GROWTH	2.8025	0.03%
TWITTER INC	18.40	3.75%	FUNDS		11-Oct
WAL-MART STORES	86.32	0.69%	BGF CONT EUR FLEX	29.52	1.17%
EXCHANGE TRADED FND			BGF FIXMT BOND	18.26	0.00%
ALERIAN MLP - AMLP	11.35	-0.53%	BGF FIX INC GBL OP	13.97	0.22%
ISH GBL HY BD - GHYG	51.14	-0.08%	BGF GBL ALLOCATION	56.03	0.32%
ISH IBOX HY BD - HYG	88.34	-0.06%	BGF USD CORE BOND	16.97	0.06%
ISH SELECT DIV - DIVY	94.95	0.16%	BGF USD HI YIELD BND	32.16	0.08%
ISH MSC1 EMKT - EEM	46.35	0.18%	TEMPLETON GBL BND	24.90	-0.04%
ISH MSC1 PAC - EPP	46.81	0.60%	TEMPLETON ASIAN SM	52.05	-0.15%
ISH RUSSELL - INV	151.44	-0.01%	CURRENCIES		12-Oct
ISH S&P 500 - SPY	146.11	-0.16%	YERUSD	112.3500	-0.06%
ISH EUROPE - IEV	47.25	-0.21%	EURUSD	1.1845	-0.01%
POWERSH-QQQ	148.16	0.08%	CANUSD	1.2467	-0.26%
POWERSHARES DB C	15.35	-0.65%	GBPUSD	1.3172	-0.30%
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.71	0.03%	COMMODITIES		12-Oct
SPDR S&P MID 400	331.04	0.05%	OIL WTI	50.39	-1.77%
SPDR S&P 600 SMI	131.14	-0.11%	GOLD	1293.44	0.14%
VANGUARD REIT - VNG	84.49	0.55%	SILVER	17.2168	0.24%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	55.47	-0.10%	WHEAT	433.2500	-0.46%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Melania tikt ex-vrouw Trump op de vingers



Foto: AFP

De Amerikaanse presidentsvrouw Melania Trump heeft uitgehaald naar de ex van haar echtgenoot. Het schoot haar volgens Amerikaanse media in het verkeerde keelgat dat Ivana Trump tijdens een interview over haar nieuwe boek grapte dat zij de 'first lady' is. Ivana Trump, de moeder van de drie oudste kinderen van de president Donald Trump, vertelde *ABC News* een 'direct nummer' van het Witte Huis te hebben. Ze stelde 'feitelijk de eerste vrouw

van Trump te zijn. Ik ben de first lady, oké?', lachte ze. Amerikanen verwijzen met die term naar de vrouw van de president.

Melania reageerde via een woordvoerster geërgerd op die uitspraken. "Deze verklaring van een ex slaat duidelijk nergens op", liet de zegsvrouw weten aan *CNN*. Ze stelde ook dat de huidige vrouw van Trump 'van plan is haar titel en rol te gebruiken om kinderen te helpen, niet om boeken te verkopen'.

Rechter: Tekstbericht op telefoon is testament



Foto: Shutterstock

Een Australische rechtbank heeft een niet verstuurd tekstbericht op een telefoon geaccepteerd als testament van een overleden man. Hij zei in die boodschap 'alles wat ik heb' na te laten aan zijn broer en neef, berichtte de *BBC*. Zijn vrouw had bezwaar gemaakt. Het bericht werd aangetroffen in een mapje met niet-verstuurde berichten op de telefoon van de man, die vorig jaar zelfmoord pleegde. Hij vertelde contant geld te hebben verstopt 'achter de televisie en in de bank'. Ook legde hij uit hoe zijn nabestaanden toegang konden krijgen tot zijn bankrekening.

De vrouw van de man betoogde dat het testament niet geldig was, omdat het nooit was verzonden. Doorgaans moeten in Queensland ook minstens twee getuigen een dergelijke verklaring ondertekenen. Toch veegde het hooggerechtshof van die staat de kritiek van tafel, onder meer omdat de man zijn bericht eindigde met de woorden 'mijn testament'. Het is niet de eerste keer dat de autoriteiten in Queensland een ongebruikelijk testament accepteren. Dat gebeurde ook al in 2013 met een DVD die 'mijn testament' als opschrift had.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Roker niet meer welkom op Thaise stranden



Foto: Shutterstock

De Thaise autoriteiten doen roken in de ban op twintig stranden. Wie daar vanaf volgende maand toch een si-

garet opsteekt, riskeert volgens de *Bangkok Post* een forse boete of een celstraf. Het is de autoriteiten een

doorn in het oog dat rokers ook aan de kust massaal hun peuken weggooiden. Zo vond een natuurorganisatie

Mensen



Foto: Shutterstock

Dit jaar al 1500 kilo liefdesslotjes verwijderd

Liefdesslotjes aan bruggen mogen dan een romantisch gebaar zijn van geliefden, de gemeente Amsterdam ziet ze liever niet en blijft ze wegnippen. In het centrum is dit jaar al 1500 kilo aan liefdesslotjes verwijderd, zegt een woordvoerster van het stadsdeel.

Voor al de Staalbrug in hartje Amsterdam heeft het

zwaar te verduren. "De slotjes zijn vooral schadelijk als het er veel bij elkaar zijn. Ze kunnen dan, vanwege het gewicht, de brug uit balans brengen", legt de woordvoerster uit. "Daarnaast bemoeilijkt dit het onderhoud van de brug, zoals het verven."

Het gemeentebestuur denkt nog na over een oplossing. Het dagelijks wegnippen

van de sloten van de bruggen kost 50.000 euro per jaar. De vereniging Vrienden van de Amsterdamse Binnenstad stelt voor speciale palen in de stad te plaatsen waar geliefden hun sloten aan kunnen bevestigen. De gemeente noemt dit niet wenselijk. Amsterdam overweegt borden bij de bruggen te plaatsen met ontmoedigende boodschappen.

Poetin krijgt puppy



Foto: AFP

De hondenliefhebber en president van Rusland Vladimir Poetin heeft voor zijn verjaardag een bijzonder herdershondje gekregen. Gisteren kreeg hij van zijn Turkmeense collega Berdimoechamedov een puppy van het oude ras alabai. Dit is een Turkmeense variant van de Centraal-Aziatische herdershond. Berdimoechamedov nam het hondje zelf mee op bezoek naar Poetin in Sotsji. Poetin is er erg blij mee en noemde het dier Verni, wat trouw

betekent in het Russisch. Poetin is 7 oktober 65 jaar geworden.

De Turkmeense leider is onder meer op bezoek bij Poetin om zijn aardgas te slijten. Rusland stopte vorig jaar met de invoer van Turkmeens gas als gevolg van een conflict over de prijs. Turkmenistan is een relatief geïsoleerde dictatuur waar de voormalige tandarts Berdimoechamedov heerst over ruim 5,6 miljoen mensen en de op drie na grootste aard-

gasreserves ter wereld. De alabai behoort tot het vereerde nationale erfgoed van Turkmenistan, net als bepaalde tapijten, een racepaardensoort en de meloen waar ook een nationale dag, de Meloendag, aan gewijd is.

Inbreker laat identiteitsbewijs achter

Een inbreker die een fiets had gestolen uit een schuur in Hilvarenbeek, kon snel worden opgepakt. De 37-jarige Pool had namelijk zijn identiteitsbewijs achtergelaten. Op de plek waar de fiets in de schuur had gestaan, vonden de bewoners van het bijbehorende huis aan de

Schuttersweg ook nog een telefoon en een bankpas van de dief. De gewaarschuwde politie ging op onderzoek uit en vond de verdachte en de fiets in een woning aan de Doelenstraat. De verdachte is door de politie meegenomen. De fiets is terug naar de eigenaar.

Noorwegen pakt Nederlandse bejaarden met hasj



Foto: Shutterstock

Twee Nederlandse bejaarden zijn in Noorwegen tegen de lamp gelopen met een grote lading hasj in hun auto. De douane van Bergen spreekt van de grootste hasjvangst ooit in de Noorse plaats. De man (68) en vrouw (75) hadden op verschillende plaatsen in hun voertuig in totaal 100 kilo verdovende middelen verstopt. "We hadden informatie over de auto en besloten deze aan de kant te zetten", aldus een leidinggevende van de douane tegen Noorse media. Achterin de auto lag 55 kilo hasj. "We voelden al snel dat er misschien meer in de auto

lag. Toen we beide voorstoele los haalden zagen we dat we gelijk hadden." In twee ruimtes onder de vloer vonden douanebeambten nog eens 25 en 20 kilo hasj. De inzittenden konden alleen als verklaring geven dat ze voor een korte vakantie in Noorwegen waren. De politie schat de waarde van de hasj op 10-11 miljoen Noorse kroon (ruim 1 miljoen euro). De omvang van de vondst verraste de autoriteiten. "Zulke hoeveelheden worden normaal gesproken in een vrachtwagen gesmokkeld, dus 100 kilo in een personenauto is nogal veel."

'Spionnen Israël betrapt spionnen Rusland'

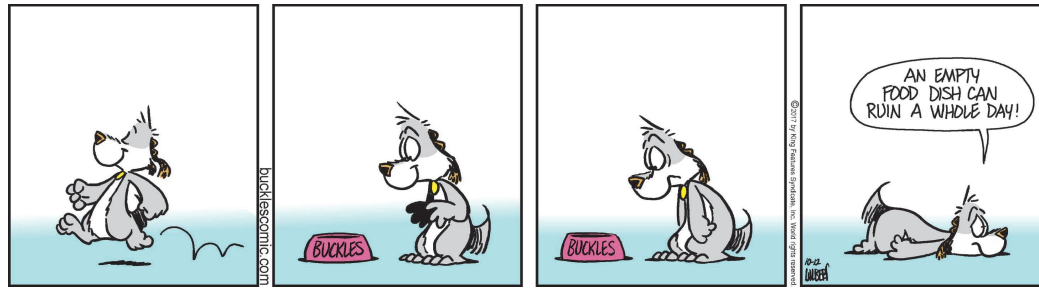
Israëlische spionnen hebben Russische spionnen betrapt bij het bespionnen van Amerikaanse spionnen. Russische geheime diensten zouden volgens *The New York Times* de afgelopen jaren stiekem hebben meegekeken met hun Amerikaanse collega's. Dat zou zijn gebeurd via de veel gebruikte anti-russoftware van het Russische bedrijf Kaspersky. Die beveiliging zat tot voor kort ook op de computers van enkele tientallen Amerikaanse overheidsdiensten. Om de computers van zijn

gebruikers te kunnen beveiligen, scant Kaspersky alle bestanden. Russische spionnen zouden daarbij hebben meegegluurd. The New York Times noemt de Kaspersky-systemen 'een soort Google voor gevoelige informatie'. Of Kaspersky daarvan op de hoogte was, is niet duidelijk.

Zonder dat de Russen het wisten, zouden Israëlische spionnen hebben ingebroken bij Kaspersky. Daar zagen ze wat de spionnen deden. Al in 2014 zouden ze de Amerikanen hebben gewaarschuwd.

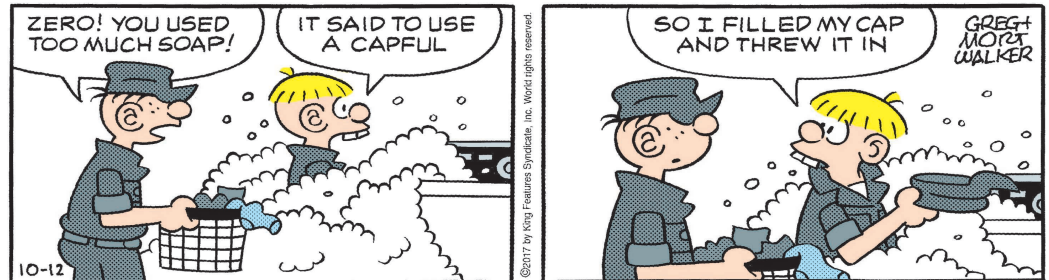
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Nationale feestdag in Panama na voetbalsucces



In Panama was het een groot voetbalfeest onder de bevolking.

PANAMA-STAD — Panama is in een enorme feeststemming nadat de nationale voetbalploeg voor het eerst in de historie van het land het WK heeft gehaald. President Juan Carlos Varela heeft vandaag tot nationale feestdag uitgeroepen.

Iedereen in het Midden-Amerikaanse land heeft een

vrije dag gekregen en alle scholen zijn dicht. “De de-

creten zijn getekend. Jullie verdienen het, leve Pana-

ma”, twitterde de president. Panama won dinsdag de laatste kwalificatiewedstrijd tegen Costa Rica met 2-1. Román Torres was de gevierde man; de verdediger maakte in de 88e minuut van de thuiswedstrijd de winnende treffer: 2-1. Overigens was de eerste goal van Panama een zeer discutabele. Op televisie-

beelden was vrij duidelijk te zien dat de bal niet over de achterlijn ging, maar de arbiter keurde het doelpunt toch goed. Op basis van een beter doelsaldo eindigde Panama in de kwalificatie boven Honduras. Dat land strijdt in een play-off met Australië om een startbewijs voor het WK van 2018 in Rusland.

Hoek wint nu wel strafschoppenserie van Lisse

LISSE — De amateurs van HSV Hoek hebben de nieuwe strafschoppenserie tegen FC Lisse gewonnen en zijn door naar de tweede ronde van de KNVB-beker. De reeks eindigde op het Lisser sportpark Ter Specke in 6-5 voor de Zeeuwse ploeg.

Treurnis derhalve bij FC Lisse, die de penaltyreeks op 20 september had gewonnen met 5-4, maar omdat die reeks niet volgens de regels was genomen, besloot de KNVB dat de serie opnieuw moest. Lisse probeerde nog via de rechter het besluit van de KNVB ongedaan te krijgen, maar die gaf de voetbalbond ge-

lijk. De media waren gisteren massaal uitgerukt naar het Zuid-Hollandse dorp, waar de veelbesproken penaltysoap eindigde in een drama voor de thuisclub. Na vijf strafschoppen om en om stond het 4-4. De spanning nam toe toen het 5-5 werd. Lars Rauws schoot vervolgens zijn penalty tegen de doelman van

FC Lisse, waarna Reguillo Vandepitte wel raak schoot namens Hoek. De Zeeuwen namen het in de tweede ronde op 25 oktober op tegen Eredivisieclub Heracles Almelo. Hoek moest speciaal voor de strafschoppenserie de 200 kilometer naar Lisse overbruggen. De club had geen supporters meegenomen, uit vrees voor ongeregelheden. Dezelfde spelers als in de eerste ontmoeting namen de penalty's; er was wel een andere scheidsrechter aangesteld.

De arbiter in het eerste duel was de oorzaak van de commotie. Hij liet de spelers de strafschoppen nemen volgens het zogeheten Abba-principe. Dat houdt in dat het ene team begint en vervolgens het andere team twee keer achter elkaar aan de beurt is. Met dat systeem wordt momenteel in sommige landen geëxperimenteerd, maar in Nederland is deze vorm op de voetbalvelden niet toegestaan. De KNVB besloot daarom dat de strafschoppenserie moest worden overgedaan.

Aanvoerders betaald voetbal met regenboogband

ZEIST — De aanvoerders van alle clubs uit het betaalde voetbal dragen dit komende speelweek-einde een regenboogband. Ze steunen daarmee de campagne om diversiteit in de sport te promoten. “Voetbal moet voor iedereen zijn, ongeacht culturele achtergrond, huidskleur, ras, seksuele voorkeur of religie”, zegt voorzitter Danny Hesp van spelersvakbond VVCS.

Het initiatief hiervoor is genomen door de Centrale Spelersraad (CSR) en de John Blankenstein Foundation, die zich inzet voor acceptatie van alle geaardheden in de sport. Niet alleen de aanvoerders in de Eredivisie, de Jupiler League

en de vrouwencompetitie gaan komend weekeinde met een regenboogband spelen, maar ook die in de hoofdklassen van het hockey. De banden zijn eveneens uitgedeeld bij clubs uit de hoogste klassen van het amateurvoetbal.

In de CSR zitten tien profvoetballers, onder wie de captains Stijn Schaars (sc Heerenveen), Willem Janssen (FC Utrecht) en Jordens Peters (Willem II). Zij vervullen hun band voor een variant met regenboogkleuren. “Dit doen wij om collega-voetballers, scheidsrechters, supporters, vrijwilligers en vele anderen binnen het voetbal die met hun eigen identiteit worstelen, te steunen en bij te dragen aan bewustwording omtrent het bespreekbaar

maken van diversiteit”, aldus Hesp. Volgens voorzitter Karin Blankenstein van de foundation die is vernoemd naar haar broer, oud-topscheidsrechter John, staat de regenboogband symbool voor openheid. “Alle verschillen zijn welkom, zodat iedereen zich thuis voelt en daardoor met plezier sport.” Voorzitter Michael van Praag van de KNVB juicht het initiatief toe. “Heel erg goed gebaard. Dank jullie wel captains en BVO's”, twitterde Van Praag.

Bekking en Tienpont vol vertrouwen in Alicante

ALICANTE — De Nederlandse zeilers Bouwe Bekking en Simeon Tienpont kijken vol vertrouwen uit naar de start van de Volvo Ocean Race. De schippers van respectievelijk Team Brunel en Team AkzoNobel meerden in de nacht van woensdag op donderdag aan in Alicante, het eindpunt van de proloog.

Brunel werd daarin tweede, AkzoNobel derde. De winst in de proloog tussen Lissabon en Alicante, waarin nog geen punten waren te verdienen, ging naar het Spaanse team Mapfre. “We hebben een goede wedstrijd gevaren”, zei Bekking, die begint aan

zijn achtste zeilrace om de wereld. “In zo'n proloog is het interessant om te zien hoe de nieuwe zeilen het doen. We hebben tactisch gezeild, precies volgens plan. We hebben weer wat dingen geleerd en grote stappen gezet.” Tienpont, de schipper van het debuterende AkzoNo-

bel, is eveneens vol vertrouwen. “Helaas was er frustrerend weinig wind, maar ondanks de lage snelheden hebben we toch best intensief kunnen racen. We zijn blij dat we ons naar de derde plaats hebben kunnen knokken. Een mooie opsteker voor de start van de race.”

Aan de Volvo Ocean Race doen zeven zeiljachten mee, waarvan er twee onder Nederlandse vlag varen. De officiële start is zaterdag met een havenrace in Alicante. Voor of na iedere etappe wordt zo'n zogeh-

ten ‘in-port race’ gevaren. Daarin zijn geen punten te verdienen voor de race zelf, maar het klassement van de havenraces is beslissend als teams op hetzelfde puntentotaal uitkomen.

De eerste etappe, van Alicante terug naar Lissabon, begint volgende week zondag. De totale race duurt zo'n acht maanden en gaat over 45.000 nautische mijlen, ruim 80.000 kilometer. De finish is eind juni in Den Haag.

Michel Mulder mag hopen op betere tijden

HILVERSUM — Michel Mulder, winnaar van olympisch goud (500 meter) en brons (1000 meter) bij Sotsji 2014, begint bescheiden aan het nieuwe schaatsseizoen.

“Laat ik me eind deze maand bij de NK afstanden eerst maar eens plaatsen voor de wereldbekerwedstrijden. Daarna kan ik dan hopelijk vlammen bij het olympisch kwalificatietoernooi eind december. Dat is mijn realiteit”, zei de 31-jarige Zwollenaar, die na 2014 geen hoofdprijs meer won. Mulder mag hopen op betere tijden. De tweevoudige wereldkampioen op de sprintvierkamp (2013 en 2014) is na een mislukte avontuur bij Team Victorie teruggekeerd bij de ploeg van coach Gerard van Velde. Met nieuwe schoenen, nieuwe buizen en hernieuwde inspiratie lijkt de ervaren sprinter net op tijd klaar voor nieuwe olympische heldendaden. Zijn tijd van 34,94 eind september op de 500 meter in Inzell is in elk geval weer veel-

belovend. “Nee, één zwaluw maakt nog geen zomer”, beaamde Mulder met een glimlach. “Het was ook nog maar een trainingsritje in Duitsland. Maar ik was er toch heel erg blij mee. Zo'n tijd heb ik tweeënhalfjaar niet gereden op een laaglandbaan. Op mijn nieuwe ijsers ga ik stabiel door de bochten. Als het hier niet op lukt, lukt het mij nergens meer op.” Michel Mulder is bij Team Plantina herenigd met zijn tweelingbroer Ronald, die sinds februari van dit jaar met 34,08 de op twee na snelste man ter wereld op de sprint is. “Wat ik van die tijd van Michel in Inzell dacht? Nou, weer een concurrent erbij. Ons niveau in de ploeg is mede door zijn terugkeer nu superhoog, ook in de breedte. Uiteindelijk zijn we elkaars rivalen, maar we helpen elkaar ook.” Wereldkampioen Kai Verbij en Dai Dai Ntab, vorig seizoen winnaar van de wereldbeker op de 500 meter, zijn de andere sprinttoppers in Team Plantina.

Virus houdt motorcoureur Folger aan de kant

MOTEGI — De Duitse motorcoureur Jonas Folger moet zondag de Grote Prijs van Japan in de MotoGP overslaan. De 24-jarige Duitser heeft vermoedelijk een virusinfectie te pakken en gaat terug naar München voor medisch onderzoek. Folger moet daardoor mogelijk de komende weken ook de races in Australië (22 oktober) en Maleisië (29 oktober) overslaan.

“Ik had heel veel zin in deze grand prix aan de andere

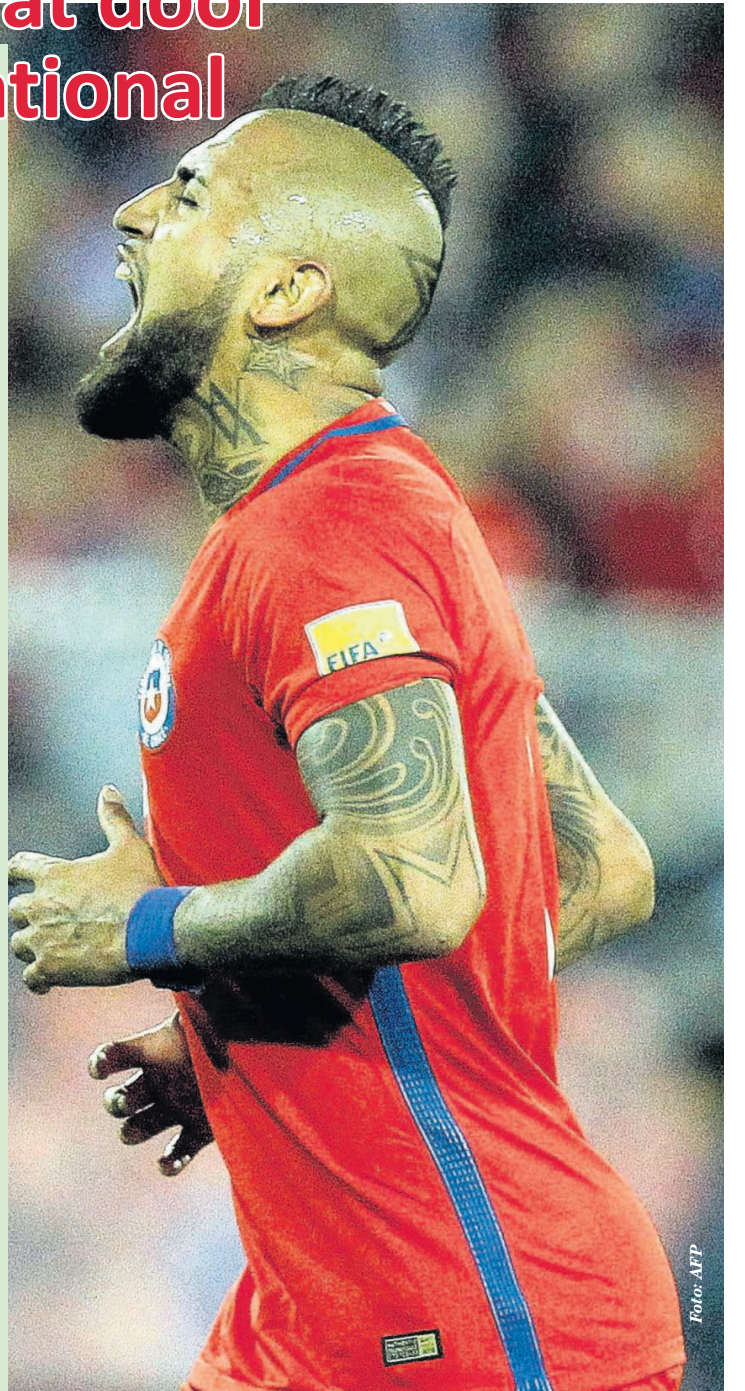
kant van de wereld, maar na aankomst in Japan voelde ik dat ik geen energie heb. Zelfs mijn hotelkamer uitgaan was onmogelijk”, zei Folger, die in het verleden kampte met het Epstein-barrivirus. “Wellicht is dat weer opgelaaide.”

De Yamaha-coureur debuteert dit seizoen in de MotoGP. Folger eindigde voor eigen publiek in de Grote Prijs van Duitsland op de Sachsenring als tweede. Met 84 punten staat hij op de tiende plaats in de WK-stand.

Vidal gaat door als international

SANTIAGO — De Chileense middenvelder Arturo Vidal is niet van plan zijn interlandloopbaan te beëindigen. Zijn land verloor dinsdag met 3-0 van Brazilië en mist daardoor het WK voetbal van volgend jaar in Rusland.

Chileense media hadden al gemeld dat de speler van Bayern München, die tegen Brazilië wegens een schorsing ontbrak, zijn afscheid had aangekondigd. Het was een interpretatie, bleek later. “Iedere keer als ze me vragen sta ik tot mijn land ter beschikking”, meldde de dertigjarige voetballer gisteren via Twitter. “Chili is een team van krijgers en ik ben er trots op deel uit te maken van deze ploeg.” Chili zakte door de nederlaag in de laatste competitieronde van de derde naar de zesde plaats en greep zelfs naast het ticket voor de play-off tegen Nieuw-Zeeland. Dat ging naar Peru. Brazilië, Uruguay, Argentinië en Colombia plaatsten zich rechtstreeks voor het WK. Chileense media hadden uit eerdere woorden van Vidal (“Bedankt voor alles, ik heb in elke interland mijn leven gegeven.”) opgemaakt dat de interlandloopbaan van de spelmaker na 96 duels voor zijn land ten einde was.



Arturo Vidal in het shirt van Chili.

Vechtersbaas Constantin 14 maanden geschorst

ZÜRICH — Voorzitter Christian Constantin van de Zwitserse voetbalclub Sion is voor veertien maanden geschorst, omdat hij in september na de gewonnen wedstrijd bij Lugano (1-2) tv-analist Rolf Fringer had neergeslagen.

De preses mag zich in geen enkel stadion van de twee hoogste voetbalklassen in Zwitserland vertonen en ook geen interlands bijwonen. Bovendien moet hij een boete betalen van zo'n 86.000 euro.

“De voorzitter van Sion heeft de waarden van het voetbal beschaamd”, aldus de Zwitserse bond. Fringer stond namens de zender Teleclub als tv-expert langs het veld bij de wedstrijd tussen Lugano en Sion in de Zwit-

serse Super League toen Constantin op hem afstormde. Fringer, oud-trainer van VfB Stuttgart en voormalig bondscoach van Zwitserland, moest het ontgelden vanwege de kritiek die hij een week daarvoor op het beleid van Constantin had gegeven. De voorzitter betoonde na zijn actie weinig spijt. “Ik heb hem een schop onder zijn kont gegeven en dat heeft mij goed gedaan.”